

USER MANUAL

OMP

MECCANICA

**EN
IT
ES
DE
FR
BG
CS
DAN
EL
EST
FIN
HR
HUN
LETT
LIT
NL
POL
PT
RO
SK
SL
SVE
TR**

WWW.CAMOLICENSING.COM

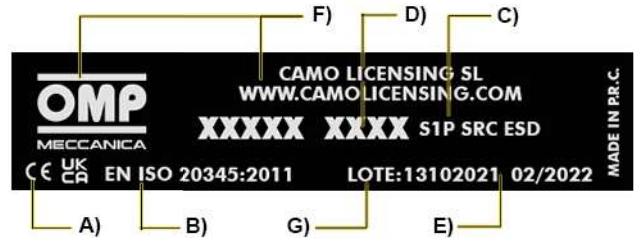
The footwear referred to can only provide the necessary level of protection if used and maintained as described in this document. The manufacturer declines any responsibilities in case of improper use or maintenance of footwear. Should any doubts arise contact the safety officer in charge of the establishment. For any information we recommend contacting the following address:

Camo Licensing S.I.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.
E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Product Inner label marking:

- A) CE/UKCA conformity marking
- B) Standard “EN-ISO-20345:2011”
- C) Safety Class
- D) Article reference code
- E) Date of manufacturer (Month/Year)
- F) Name and address of manufacturer
- G) Batch no.



Application of the “CE” mark signifies that the footwear meets the essential requirements of European Directive 89/686/CEE or regulation (EU)2016/425 governing personal protective equipment (PPE): Ergonomics, Harmlessness, Comfort, Stability; and that the safety or occupation footwear model was subjected to the CE/UKCA certification procedure applied by:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

The marking “EN-ISO-20345:2011” guarantee conformity to the comfort and stability requirements stipulated by harmonized standard. The marking “EN-ISO-20345:2011” guarantees the presence of a toe-cap that protect toes against impact up to 200J and crushing up to a maximum of 1500daN.

Additional shoe characteristics, corresponding to various protection class symbols, are listed in the tables below:

Protection Class	Additional Shoe Characteristics (Valid for both Standards)
P	Penetration Resistant outsole
C	Conductive footwear
A	Antistatic footwear
▲	Shock resistant footwear
HI	Insulation against heat
CI	Insulation against cold
E	Heel energy absorption
M	Metatarsal Protection (Not for EN-20347:2012)
WR	Water Resistant footwear
AN	Ankle Protection
WRU	Waterproof uppers
CR	Cut resistant upper
HRO	Heat resistant upper
FO	Fuel-oil resistant outsole
SRA/SRB/SRC	Characteristics of Slip resistance (EN-ISO-20345:2011 Clause 5.3.5)*
SRA	Ceramic tile with sodium lauryl sulphate *
SRB	Steel with glycerol*
SRC	Ceramic tile with sodium lauryl sulphate & steel with glycerol*

Safety Categories	Characteristics of Safety Footwear (EN-ISO-20345:2011)
SB	Safety Basic
S1	SB + Closed Heel, antistatic properties, heel energy absorption and fuel-oil resistant outsole
S2	S1 + Penetration resistant and water proof uppers
S3	S2 + Puncture resistance outsole, cleated sole
S4	S3 + antistatic Properties, heel energy absorption and fuel-oil resistant outsole, closed heel
S5	S4 + Puncture resistance outsole, cleated sole

* Slippage may still occur in certain environments.

- 2- **Storage and Maintenance Instructions:** The shoes should be cleaned regularly using soft brushes and water only and keep to dry at ambient temperature. Never use alcohol, methyl, ethyl, ketone, thinner, fuel or any other form of chemical agent. Store in dry suitable location at ambient temperature, don't dry mechanically or heated.
- 3- **Usage Instructions:** Check that the footwear standard comply for the specific work. The size must be correct and laces must be tight. Before every use check the lacing, sole cleat depth and over all condition of the shoe and sole. Don't use if there are signs of evident wear or malfunction. The protection provided by the shoes can be impaired by the use of any accessories.
- 4- **Shoe Life:** Shelf life 5 years in box at dry ambient temperature. Use life is 18 months but can be influenced by the frequency of use, nature of the work and external wear factors that can reduce its durability.
- 5- **Information for Non-Conductive and Non-Antistatic Footwear and Antistatic:** This type of footwear can't assure adequate protection against electric shocks since the shoe only provide resistance between the foot and the ground. The resistance of this type of footwear is affected greatly by the service condition, contamination and damp. These shoes should not be used in cases where the accumulation of electrostatic charges need to be kept at a minimum. This type of footwear will not perform properly if worn and used in wet environment. Experience has shown that antistatic purposes the electrical resistance of the shoe must remain below 1,000MΩ throughout its useful life. The resistance must not be lower than 100KΩ to provide limited protection against dangerous electric shocks or ignition caused by faulty electrical equipment up to 250V. We recommend the user to performs on the spot electric resistance test and repeats at frequent and regular intervals. The "ESD" (Electrostatic discharge) mark means that this footwear has high electrical dissipation characteristics that also allow it to be used in specific ESD areas, also in compliance with the rules of daily inspection.
- 6- **Information for Shoes with Anti-Perforation Midsole:** The puncture resistance of this shoe was evaluated in the laboratory with a nail with truncated tip of diameter 4.5mm and to a force of 1.100N, Higher force or smaller diameter nails increase the risk of perforation. In such circumstances alternative preventative measures should be considered. Among PPE footwear there are two kinds of puncture-resistant insert available: Metallic or non-metallic. Both have the minimum requirements imposed by the standards in terms of penetration resistance, which are indicated on the footwear, but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal: It is less sensitive to the shape of the pointed object/hazard (Diameter, geometry, sharpness, etc..). Because of those technical limitation the entire sole of the shoe is not entirely covered.

Non-Metal: May be lighter, more flexible and cover a large area compared to the metal, but its resistance to puncture is more influenced by the shape of the pointed object/hazard (Diameter, geometry, sharpness, etc..).

To get further information on the type of anti-perforation insert in your shoes, please contact Camo Licensing.
- 7- **Declaration of conformity:** The CE/UKCA declaration of conformity relating to this product can be downloaded at www.camolicensing.com.

Le calzature a cui si fa riferimento possono fornire il livello di protezione necessario solo se utilizzate e mantenute come descritto in questo documento. Il produttore declina ogni responsabilità in caso di uso o manutenzione impropri delle calzature. In caso di dubbi, contattare il responsabile della sicurezza dello stabilimento. Per qualsiasi informazione si consiglia di contattare il seguente indirizzo:

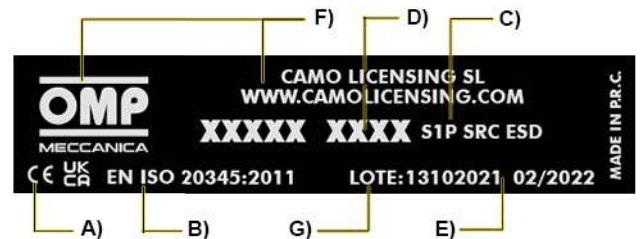
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spagna.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Marcatura dell'etichetta interna del prodotto:

- A) Marcatura di conformità CE/UKCA
- B) Standard "EN-ISO-20345:2011"
- C) Classe di sicurezza
- D) Codice di riferimento dell'articolo
- E) Data del produttore (mese/anno)
- F) Nome e indirizzo del produttore
- G) Lotto n°.



L'applicazione del marchio "CE" indica che la calzatura soddisfa i requisiti essenziali della direttiva europea 89/686/CEE o del regolamento (UE)2016/425 che disciplina i dispositivi di protezione individuale (DPI): Ergonomia, Innocuità, Comfort, Stabilità; e che il modello di calzatura di sicurezza o da lavoro è stato sottoposto alla procedura di certificazione CE/UKCA applicata da:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

La marcatura "EN-ISO-20345:2011" garantisce la conformità ai requisiti di comfort e stabilità fissati dalla norma adattata. La marcatura "EN-ISO-20345:2011" garantisce la presenza di un puntale che protegge le dita dei piedi da impatti fino a 200J e da schiacciamenti fino ad un massimo di 1500daN.

Ulteriori caratteristiche della scarpa, corrispondenti ai vari simboli delle classi di protezione, sono elencate nelle tabelle seguenti:

Classe di protezione	Caratteristiche aggiuntive della scarpa (valide per entrambi gli standard)
P	Suola resistente alla penetrazione
C	Calzature conduttive
A	Calzature antistatiche
▲	Calzature resistenti agli urti
HI	Isolamento dal calore
CI	Isolamento dal freddo
E	Assorbimento dell'energia del tallone
M	Protezione metatarsale (Non per EN-20347:2012)
WR	Calzature resistenti all'acqua
AN	Protezione della caviglia
WRU	Tomaia impermeabile
CR	Tomaia resistente al taglio
HRO	Tomaia resistente al calore
FO	Suola resistente all'olio combustibile
SRA/SRB/SRC	Caratteristiche di resistenza allo scivolamento (EN-ISO-20345:2011 Clausola 5.3.5)*
SRA	Piastrella in ceramica con laurilsolfato di sodio *
SRB	Acciaio con glicerolo*
SRC	Piastrella in ceramica con laurilsolfato di sodio e acciaio con glicerolo*

Categorie di sicurezza	Caratteristiche delle calzature di sicurezza (EN-ISO-20345:2011)
SB	Sicurezza di base
S1	SB + Tallone chiuso, proprietà antistatiche, assorbimento dell'energia del tallone e suola resistente all'olio combustibile
S2	S1 + Tomaia resistente alla penetrazione e impermeabile
S3	S2 + suola resistente alle perforazioni, suola con tacchetti
S4	S3 + Proprietà antistatiche, assorbimento dell'energia del tallone e suola resistente all'olio combustibile, tallone chiuso
S5	S4 + suola resistente alle perforazioni, suola con tacchetti

* Lo slittamento potrebbe verificarsi in certi ambienti.

- 2- **Istruzioni per la conservazione e la manutenzione:** Le scarpe devono essere pulite regolarmente con spazzole morbide e solo con acqua e farle asciugare a temperatura ambiente. Non usare mai alcol, metile, etile, chetone, diluente, carburante o qualsiasi altro tipo di agente chimico. Conservare in luogo asciutto e adatto a temperatura ambiente, non asciugare meccanicamente o riscaldare.
- 3- **Istruzioni per l'uso:** Controllare che lo standard delle calzature sia conforme al lavoro specifico. La misura deve essere corretta e i lacci devono essere stretti. Prima di ogni utilizzo controllare l'allacciatura, la profondità dei tacchetti della suola e le condizioni generali della scarpa e della suola. Non usare se ci sono segni di evidente usura o malfunzionamento. La protezione fornita dalle scarpe può essere compromessa dall'uso di qualsiasi accessorio.
- 4- **Durata della scarpa:** Durata di conservazione 5 anni in scatola a temperatura ambiente asciutta. La durata d'uso è di 18 mesi, ma può essere influenzata dalla frequenza d'uso, dalla natura del lavoro e da fattori di usura esterni che possono ridurre la sua durata.
- 5- **Informazioni per calzature non conduttive e non antistatiche e antistatiche:** Questo tipo di calzature non può assicurare una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché la scarpa fornisce solo la resistenza tra il piede e il suolo. La resistenza di questo tipo di calzature è molto influenzata dalle condizioni di servizio, dalla contaminazione e dall'umidità. Queste scarpe non dovrebbero essere utilizzate nei casi in cui l'accumulo di cariche elettrostatiche deve essere mantenuto al minimo. Questo tipo di calzature non funzionerà correttamente se indossate e utilizzate in ambienti umidi. L'esperienza ha dimostrato che per scopi antistatici la resistenza elettrica della scarpa deve rimanere al di sotto di 1.000MΩ per tutta la sua durata. La resistenza non deve essere inferiore a 100KΩ per fornire una protezione limitata contro pericolose scosse elettriche o accensioni causate da apparecchiature elettriche difettose fino a 250V. Si raccomanda all'utente di eseguire sul posto il test di resistenza elettrica e di ripeterlo a intervalli frequenti e regolari. Il marchio "**ESD**" (*Electrostatic discharge* - Scarica elettrostatica) indica che questa calzatura ha elevate caratteristiche di dissipazione elettrica che ne consentono l'utilizzo anche in specifiche aree ESD, anche nel rispetto delle regole di controllo quotidiano.
- 6- **Informazioni per le scarpe con intersuola antiperforazione:** La resistenza alla perforazione di questa scarpa è stata valutata in laboratorio con un chiodo con punta tronca di diametro 4,5 mm e ad una forza di 1.100N; una forza maggiore o chiodi di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze si dovrebbero considerare misure preventive alternative. Tra le calzature DPI sono disponibili due tipi di inserti antiperforazione: metallico o non metallico. Entrambi hanno i requisiti minimi imposti dalle norme in termini di resistenza alla perforazione, che sono indicati sulla calzatura, ma ognuno ha diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi tra cui i seguenti:
Metallo: è meno sensibile alla forma dell'oggetto appuntito/pericoloso (diametro, geometria, nitidezza, ecc.). A causa di queste limitazioni tecniche, la suola della scarpa non è interamente coperta.
Non metallo: può essere più leggero, più flessibile e coprire una vasta area rispetto al metallo, ma la sua resistenza alla perforazione è più influenzata dalla forma dell'oggetto appuntito/pericoloso (diametro, geometria, nitidezza, ecc.).
Per avere maggiori informazioni sul tipo di inserto antiperforazione nelle vostre scarpe, contattare Camo Licensing.
- 7- **Dichiarazione di conformità:** La dichiarazione di conformità CE/UKCA relativa a questo prodotto può essere scaricata su www.camolicensing.com.

El calzado al que se hace referencia solo puede proporcionar el nivel de protección necesario si se utiliza y se mantiene como se describe en este documento. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de uso o mantenimiento inadecuado del calzado. En caso de duda, ponte en contacto con el responsable de seguridad del establecimiento. Para cualquier información se recomienda dirigirse a la siguiente dirección

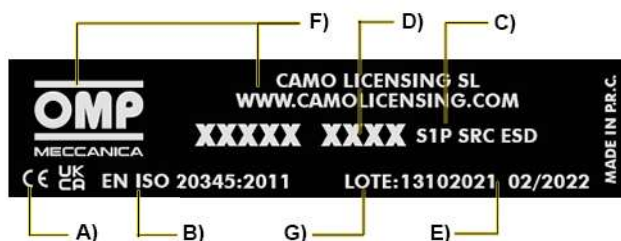
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, España.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Clasificación de la etiqueta interior del producto:

- A) Clasificación de conformidad CE/UKCA
- B) Norma "EN-ISO-20345:2011"
- C) Clase de seguridad
- D) Código de referencia del artículo
- E) Fecha del fabricante (Mes/Año)
- F) Nombre y dirección del fabricante
- G) Lote nº



La aplicación de la clasificación "CE" significa que el calzado cumple los requisitos esenciales de la Directiva Europea 89/686/CEE o del reglamento (UE)2016/425 que regula los equipos de protección individual (EPI): Ergonomía, Inocuidad, Comodidad, Estabilidad y que el modelo de calzado de seguridad o de trabajo fue sometido al procedimiento de certificación CE/UKCA aplicado por:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

La clasificación "EN-ISO-20345:2011" garantiza la conformidad con los requisitos de comodidad y estabilidad estipulados por la norma armonizada. La clasificación "EN-ISO-20345:2011" garantiza la presencia de una puntera que protege los dedos del pie contra impactos de hasta 200J y aplastamientos de hasta un máximo de 1500daN.

Las características adicionales del calzado, correspondientes a los distintos símbolos de clase de protección, se enumeran en las tablas siguientes:

Clase de protección	Características adicionales del calzado, válidas para ambas normas (letras por su nomenclatura en inglés)
P	Suela resistente a la penetración
C	Calzado conductor
A	Calzado antiestático
▲	Calzado resistente a los golpes
HI	Aislamiento contra el calor
CI	Aislamiento contra el frío
E	Absorción de energía del talón
M	Protección del metatarso (no para EN-20347:2012)
WR	Calzado resistente al agua
AN	Protección del tobillo
WRU	Parte superior impermeable
CR	Parte superior resistente a los cortes
HRO	Parte superior resistente al calor
FO	Suela resistente al fuelóleo
SRA/SRB/SRC	Características de resistencia a los resbalones (EN-ISO-20345:2011 Cláusula 5.3.5)*
SRA	Baldosa cerámica con lauril sulfato de sodio *
SRB	Acero con glicerol*
SRC	Baldosas de cerámica con lauril sulfato de sodio y acero con glicerol*.

Categorías de seguridad	Características del calzado de seguridad (EN-ISO-20345:2011)
SB	Seguridad Básica
S1	SB + Talón cerrado, propiedades antiestáticas, absorción de energía del talón y suela resistente al fuelóleo
S2	S1 + Parte superior resistente a la penetración y al agua
S3	S2 + Suela resistente a la perforación, suela con tacos
S4	S3 + Propiedades antiestáticas, suela resistente a la absorción de energía del talón y al fueloil, talón cerrado
S5-4	S4 + Suela resistente a la perforación, suela con tacos

* En determinados entornos pueden producirse resbalones.

- 2- **Instrucciones de almacenaje y mantenimiento:** El calzado debe limpiarse regularmente con cepillos suaves, solo con agua y mantenerse seco a temperatura ambiente. No utilizar nunca alcohol, metílico, etílico, cetona, diluyente, combustible o cualquier otro agente químico. Almacenar en un lugar seco y adecuado, a temperatura ambiente, no secar mecánicamente ni calentar.
- 3- **Instrucciones de uso:** Comprueba que el calzado cumpla la norma para el trabajo específico. La talla debe ser la correcta y los cordones deben estar apretados. Antes de cada uso, comprueba los cordones, la profundidad de los tacos y el estado general del zapato y la suela. No lo utilices si hay signos de desgaste evidente o mal funcionamiento. La protección que ofrece el calzado puede verse afectada por el uso de cualquier accesorio.
- 4- **Vida útil del zapato:** Vida útil de 5 años, en la caja, a temperatura ambiente seca. La vida útil es de 18 meses, pero puede verse influida por la frecuencia de uso, la naturaleza del trabajo y los factores de desgaste externos que pueden reducir su durabilidad.
- 5- **Información para el calzado no conductor y no antiestático:** Este tipo de calzado no puede asegurar una protección adecuada contra las descargas eléctricas ya que el zapato solo ofrece resistencia entre el pie y el suelo. La resistencia de este tipo de calzado se ve muy afectada por las condiciones de servicio, la contaminación y la humedad. Este calzado no debe utilizarse en los casos en que la acumulación de carga electrostática deba mantenerse al mínimo. Este tipo de calzado no funcionará correctamente si se lleva y se utiliza en un entorno húmedo. La experiencia ha demostrado que a efectos antiestáticos la resistencia eléctrica del zapato debe permanecer por debajo de 1.000MΩ durante toda su vida útil. La resistencia no debe ser inferior a 100KΩ para proporcionar una protección limitada contra las descargas eléctricas peligrosas o la ignición causada por equipos eléctricos defectuosos de hasta 250V. Recomendamos al usuario que realice la prueba de resistencia eléctrica in situ y la repita a intervalos frecuentes y regulares. "ESD" (Descarga electroestática, por sus siglas en inglés) significa que este calzado tiene unas características de alta disipación eléctrica que también permiten su uso en zonas específicas de ESD, cumpliendo también con las normas de inspección diaria.
- 6- **Información para los zapatos con entresuela antiperforación:** La resistencia a la perforación de este zapato fue evaluada en el laboratorio con un clavo con punta truncada de diámetro 4,5 mm y a una fuerza de 1.100 N. Una fuerza mayor o clavos de menor diámetro aumentan el riesgo de perforación. En tales circunstancias deben considerarse medidas preventivas alternativas. Entre el calzado EPI existen dos tipos de insertos resistentes a la perforación: metálicos o no metálicos. Ambos cumplen los requisitos mínimos impuestos por las normas en cuanto a resistencia a la penetración, que se indican en el calzado, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, entre las que se incluyen las siguientes
Metálico: Es menos sensible a la forma del objeto/peligro punzante (diámetro, geometría, filo, etc.). Debido a esta limitación técnica, la suela del zapato no queda totalmente cubierta.
No metálico: Puede ser más ligera, más flexible y cubrir una gran superficie. Comparando con la metálica, pero su resistencia a la perforación está más influenciada por la forma del objeto/peligro punzante (diámetro, geometría, filo, etc.).
Para obtener más información sobre el tipo de inserto antiperforación de tu calzado, ponte en contacto con Camo Licensing.
- 7- **Declaración de conformidad:** La declaración de conformidad CE/UKCA relativa a este producto puede descargarse en www.camolicensing.com.

Das genannte Schuhwerk kann nur dann den erforderlichen Schutz bieten, wenn es wie in diesem Dokument beschrieben verwendet und gepflegt wird. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung bei unsachgemäßer Verwendung oder Pflege der Schuhe ab. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den für den Betrieb zuständigen Sicherheitsbeauftragten. Für alle weiteren Informationen empfehlen wir, sich an die folgende Adresse zu wenden:

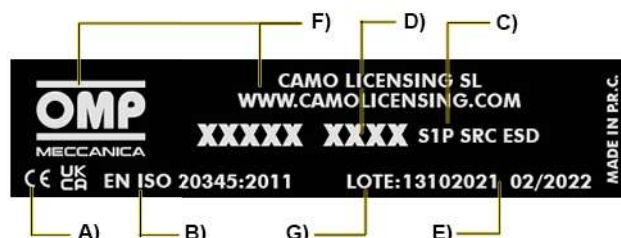
Camo Licensing S.I.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Produktkennzeichnung auf dem inneren Etikett:

- A) CE/UKCA-Konformitätskennzeichnung
- B) Norm „EN-ISO-20345:2011“
- C) Schutzklasse
- D) Artikel-Referenzcode
- E) Herstellerdatum (Monat/Jahr)
- F) Name und Adresse des Herstellers
- G) Batch Nr.



Das Anbringen des „CE“-Zeichens bedeutet, dass das Schuhwerk die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinie 89/686/CEE oder der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung (PSA) erfüllt: Ergonomie, Unbedenklichkeit, Komfort, Stabilität; und dass das Sicherheits- oder Berufsschuhmodell dem CE/UKCA-Zertifizierungsverfahren von:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Die Kennzeichnung „EN-ISO-20345:2011“ garantiert die Konformität mit den Komfort- und Stabilitätsanforderungen der harmonisierten Norm. Die Kennzeichnung „EN-ISO-20345:2011“ garantiert das Vorhandensein einer Zehenschutzkappe, die die Zehen vor Stößen bis 200 J und Quetschungen bis maximal 1500 daN schützt.

Weitere Eigenschaften des Schuhwerks, die verschiedenen Schutzklassensymbolen entsprechen, sind in den folgenden Tabellen aufgeführt:

Schutzklasse	Zusätzliche Schuheigenschaften (gültig für beide Standards)
P	Durchstoßfeste Außensohle
C	Leitfähiges Schuhwerk
A	Antistatisches Schuhwerk
▲	Stoßfestes Schuhwerk
HI	Isolierung gegen Hitze
CI	Isolierung gegen Kälte
E	Energieaufnahme im Fersenbereich
M	Mittelfußschutz (Nicht für EN-20347:2012)
WR	Wasserabweisende Schuhe
AN	Knöchelschutz
WRU	Wasserdichtes Obermaterial
CR	Schnittfestes Obermaterial
HRO	Hitzebeständiges Obermaterial
FO	Heizölbeständige Außensohle
SRA/SRB/SRC	Eigenschaften der Rutschhemmung (EN-ISO-20345:2011 Abschnitt 5.3.5)*
SRA	Keramikfliese mit Natriumlaurylsulfat *
SRB	Stahl mit Glycerin*
SRC	Keramikfliese mit Natriumlaurylsulfat & Stahl mit Glycerin*

Sicherheitskategorien	Eigenschaften von Sicherheitsschuhen (EN-ISO-20345:2011)
SB	Basis Sicherheit
S1	SB + Geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Fersenenergieabsorption und kraftstoffbeständige Außensohle
S2	S1 + Durchstoßfestes und wasserdichtes Obermaterial
S3	S2 + Durchschlagfeste Laufsohle, Stollensohle
S4	S3 + antistatische Eigenschaften, Energieabsorption Ferse und kraftstoffbeständige Laufsohle, geschlossene Ferse
S5	S4 + Durchschlagfeste Laufsohle, Stollensohle

* In bestimmten Umgebungen kann das Schuhwerk dennoch rutschen.

- 2- **Aufbewahrungs- und Pflegehinweise:** Die Schuhe sollten regelmäßig nur mit weichen Bürsten und Wasser gereinigt und bei Umgebungstemperatur getrocknet werden. Niemals Alkohol, Methyl, Ethyl, Keton, Verdünner, Kraftstoff oder andere chemische Mittel zum Reinigen verwenden. An einem trockenen, geeigneten Ort bei Umgebungstemperatur lagern, nicht mechanisch trocknen oder erhitzen.
- 3- **Gebrauchsanweisung:** Prüfen Sie, ob die Schuhnorm der spezifischen Arbeit entspricht. Die Größe muss stimmen und die Schnürsenkel müssen fest geschlossen werden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Schnürung, die Tiefe der Sohlenstollen und den Gesamtzustand von Schuh und Sohle. Nicht verwenden, wenn Anzeichen von offensichtlicher Abnutzung oder Fehlfunktion vorhanden sind. Der Schutz der Schuhe kann durch die Verwendung von Zubehör beeinträchtigt werden.
- 4- **Haltbarkeit des Schuhwerks:** Haltbarkeit 5 Jahre im Karton bei trockener Umgebungstemperatur. Die Nutzungsdauer beträgt 18 Monate, kann jedoch durch die Häufigkeit der Nutzung, die Art der Arbeit und äußere Verschleißfaktoren beeinflusst werden, die die Haltbarkeit verringern können.
- 5- **Informationen zu nicht leitfähigem und nicht antistatischem Schuhwerk und Antistatik:** Diese Art von Schuhwerk kann keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschläge gewährleisten, da der Schuh nur einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden bietet. Die Widerstandsfähigkeit dieser Art von Schuhwerk wird stark durch den Pflegezustand, Verschmutzung und Feuchtigkeit beeinflusst. Diese Schuhe sollten nicht verwendet werden, wenn die Ansammlung elektrostatischer Aufladungen auf ein Minimum reduziert werden soll. Diese Art von Schuhwerk funktioniert nicht bestimmungsgemäß, wenn es in nassen Umgebungen getragen und verwendet wird. Die Erfahrung hat gezeigt, dass der elektrische Widerstand des Schuhs für antistatische Zwecke während seiner gesamten Nutzungsdauer unter 1.000 M Ω bleiben muss. Der Widerstand darf 100 K Ω nicht unterschreiten, um einen begrenzten Schutz gegen gefährliche Stromschläge oder Zündungen durch defekte elektrische Geräte bis 250 V zu bieten. Wir empfehlen dem Benutzer, einen Test des elektrischen Widerstands vor Ort durchzuführen und häufig und in regelmäßigen Abständen zu wiederholen. Das „ESD“-Zeichen (Elektrostatische Entladung) bedeutet, dass dieses Schuhwerk über eine hohe elektrische Ableitfähigkeit verfügt, die auch den Einsatz in bestimmten ESD-Bereichen ermöglicht, auch unter Einhaltung der Regeln der täglichen Inspektion.
- 6- **Information für Schuhe mit Anti-Perforations-Mittelsohle:** Die Durchstoßfestigkeit dieses Schuhs wurde im Labor mit einem Nagel mit abgestumpfter Spitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Bei höherem Kraftaufwand oder Nägeln mit kleinerem Durchmesser ist das Perforationsrisiko erhöht. In solchen Fällen sollten alternative vorbeugende Maßnahmen getroffen werden. Bei den PSA-Schuhen werden zwei Arten von durchstichfesten Einlagen unterschieden: Metallisch oder nichtmetallisch. Beide entsprechen den von den Normen vorgeschriebenen Mindestanforderungen an die Durchdringungsfestigkeit, die auf dem Schuhwerk angegeben sind, haben jedoch jeweils andere zusätzliche Vor- oder Nachteile, darunter:
Metall: Es ist weniger empfindlich gegenüber der Form des spitzen Gegenstands/der Gefahr (Durchmesser, Geometrie, Schärfe usw.). Aufgrund dieser technischen Einschränkung ist die gesamte Sohle des Schuhs nicht vollständig abgedeckt.
Nicht-Metall: Kann im Vergleich zu Metall leichter, flexibler und großflächiger sein, seine Durchstoßfestigkeit wird jedoch stärker von der Form des spitzen Gegenstands/der Gefahr beeinflusst (Durchmesser, Geometrie, Schärfe usw.).
Um weitere Informationen zur Art der Anti-Durchstoßeinlage in Ihren Schuhen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Camo Licensing.
- 7- **Konformitätserklärung:** Die CE/UKCA-Konformitätserklärung zu diesem Produkt kann unter www.camolicensing.com heruntergeladen werden.

Les chaussures mentionnées ne peuvent fournir le niveau de protection nécessaire que si elles sont utilisées et entretenues comme décrit dans ce document. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation ou d'entretien inapproprié des chaussures. En cas de doute, contactez le responsable de la sécurité de l'établissement. Pour toute information, nous vous recommandons de contacter l'adresse suivante :

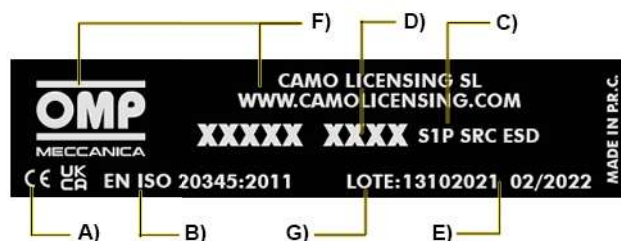
Camo Licensing S.I.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valence, Espagne.

E-mail : info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Marquage de l'étiquette intérieure du produit :

- A) Marquage de conformité CE/UKCA
- B) Norme « EN-ISO-20345:2011 ».
- C) Classe de sécurité
- D) Code de référence de l'article
- E) Date du fabricant (mois/année)
- F) Nom et adresse du fabricant
- G) Lot n°.




L'application de la marque « CE » signifie que les chaussures répondent aux exigences essentielles de la directive européenne 89/686/CEE ou du règlement (UE)2016/425 régissant les équipements de protection individuelle (EPI) : Ergonomie, Non-nocivité, Confort, Stabilité ; et que le modèle de chaussures de sécurité ou de travail a été soumis à la procédure de certification CE/UKCA appliquée par :

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Le marquage « EN-ISO-20345:2011 » garantit la conformité aux exigences de confort et de stabilité stipulées par la norme harmonisée. Le marquage « EN-ISO-20345:2011 » garantit la présence d'un embout qui protège les orteils contre les impacts jusqu'à 200J et les écrasements jusqu'à un maximum de 1500daN.

Les caractéristiques supplémentaires des chaussures, correspondant aux différents symboles de classe de protection, sont énumérées dans les tableaux ci-dessous :

Classe de protection	Caractéristiques supplémentaires des chaussures (valables pour les deux normes)
P	Semelle résistante à la pénétration
C	Chaussures conductrices
A	Chaussures antistatiques
	Chaussures résistantes aux chocs
HI	Isolation contre la chaleur
CI	Isolation contre le froid
E	Absorption de l'énergie du talon
M	Protection métatarsienne (pas pour EN-20347:2012)
WR	Chaussures résistantes à l'eau
AN	Protection de la cheville
WRU	Tiges imperméables
CR	Tige résistante aux coupures
HRO	Tige résistante à la chaleur
FO	Semelle résistante au mazout
SRA/SRB/SRC	Caractéristiques de la résistance au glissement (EN-ISO-20345:2011 Clause 5.3.5)*.
SRA	Carreau de céramique avec lauryl sulfate de sodium *
SRB	Acier avec glycérol*
SRC	Carreau de céramique avec laurylsulfate de sodium et acier avec glycérol*.

Catégories de sécurité	Caractéristiques des chaussures de sécurité (EN-ISO-20345:2011)
SB	Sécurité de base
S1	SB + talon fermé, propriétés antistatiques, absorption d'énergie au niveau du talon et semelle résistante aux carburants
S2	S1 + Tige résistante à la pénétration et imperméable à l'eau
S3	S2 + Semelle résistante à la perforation, semelle à crampons
S4	S3 + Propriétés antistatiques, semelle d'absorption d'énergie et de résistance au fuel, talon fermé
S5	S4 + Semelle résistante à la perforation, semelle à crampons

* Le glissement peut encore se produire dans certains environnements.

- 2- **Instructions de stockage et d'entretien :** Les chaussures doivent être nettoyées régulièrement à l'aide de brosses douces et d'eau uniquement, et gardées au sec à température ambiante. Ne jamais utiliser d'alcool, de méthyle, d'éthyle, de cétone, de diluant, de carburant ou toute autre forme d'agent chimique. Stocker dans un endroit sec et approprié à température ambiante, ne pas sécher mécaniquement ou chauffer.
- 3- **Instructions d'utilisation :** Vérifiez que la norme de la chaussure est conforme au travail spécifique. La taille doit être correcte et les lacets doivent être serrés. Avant chaque utilisation, vérifiez le laçage, la profondeur du crampon et l'état général de la chaussure et de la semelle. N'utilisez pas la chaussure si elle présente des signes évidents d'usure ou de dysfonctionnement. La protection offerte par les chaussures peut être altérée par l'utilisation de tout accessoire.
- 4- **Durée de vie des chaussures :** Durée de conservation 5 ans dans la boîte à température ambiante sèche. La durée d'utilisation est de 18 mois mais peut être influencée par la fréquence d'utilisation, la nature du travail et les facteurs d'usure externes qui peuvent réduire sa durabilité.
- 5- **Informations sur les chaussures non conductrices et non antistatiques et sur les chaussures antistatiques :** Ce type de chaussures ne peut pas assurer une protection adéquate contre les chocs électriques car la chaussure ne fournit qu'une résistance entre le pied et le sol. La résistance de ce type de chaussures est grandement affectée par les conditions de service, la contamination et l'humidité. Ces chaussures ne doivent pas être utilisées dans les cas où l'accumulation de charges électrostatiques doit être maintenue au minimum. Ce type de chaussures ne fonctionnera pas correctement si elles sont portées et utilisées dans un environnement humide. L'expérience a montré qu'à des fins antistatiques, la résistance électrique de la chaussure doit rester inférieure à 1 000 MΩ tout au long de sa vie utile. La résistance ne doit pas être inférieure à 100KΩ pour assurer une protection limitée contre les chocs électriques dangereux ou l'inflammation causés par un équipement électrique défectueux jusqu'à 250 V. Nous recommandons à l'utilisateur d'effectuer sur place un test de résistance électrique et de le répéter à intervalles fréquents et réguliers. La marque « ESD » (Electrostatic discharge) signifie que cette chaussure possède des caractéristiques de dissipation électrique élevées qui permettent également de l'utiliser dans des zones ESD spécifiques, en respectant également les règles d'inspection quotidienne.
- 6- **Informations pour les chaussures avec semelle intercalaire anti-perforation :** La résistance à la perforation de cette chaussure a été évaluée en laboratoire avec un clou à pointe tronquée de 4,5 mm de diamètre et à une force de 1 100 N. Une force supérieure ou des clous de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances, des mesures préventives alternatives doivent être envisagées. Parmi les chaussures EPI, il existe deux types d'insert anti-perforation : Métallique ou non-métallique. Tous deux répondent aux exigences minimales imposées par les normes en termes de résistance à la pénétration, qui sont indiquées sur la chaussure, mais chacun présente différents avantages ou inconvénients supplémentaires, notamment les suivants :
Métal : il est moins sensible à la forme de l'objet pointu/du danger (diamètre, géométrie, acuité, etc.). En raison de ces limitations techniques, la semelle de la chaussure n'est pas entièrement couverte.
Non métallique : Peut être plus léger, plus souple et couvrir une grande surface par rapport au métal, mais sa résistance à la perforation est davantage influencée par la forme de l'objet pointu/danger (diamètre, géométrie, tranchant, etc.).
Pour obtenir de plus amples informations sur le type d'insert anti-perforation de vos chaussures, veuillez contacter Camo Licensing.
- 7- **Déclaration de conformité :** La déclaration de conformité CE/UKCA relative à ce produit peut être téléchargée sur www.camolicensing.com.

Посочените обувки могат да осигурят необходимото ниво на защита, само ако се използват и поддържат, както е описано в този документ. Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или поддръжка на обувки. Ако възникнат някакви съмнения, свържете се със служителя по безопасността, отговарящ за представителството. За всякаква информация препоръчваме да се свържете на следния адрес:

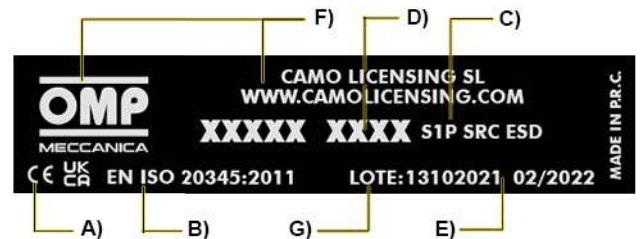
Camo Licensing S.I.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Маркировка на вътрешния етикет на продукта:

- A) Маркиране за съответствие на CE/UKCA
- B) Стандарт „EN-ISO-20345:2011“
- B) Клас на безопасност
- Г) Референтен код на продукта
- Д) Дата на производителя (месец/година)
- Е) Име и адрес на производителя
- Ж) Изпирание №



Поставянето на маркировката „ЕО“ означава, че обувките отговарят на основните изисквания на Европейската директива 89/686/ЕИО или на Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства (ЛПС): ергономичност, безвредност, комфорт, стабилност и че моделът обувки за безопасност или работа е бил подложен на процедурата за сертифициране на CE/UKCA:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Маркировката „EN-ISO-20345:2011“ гарантира съответствие с изискванията за комфорт и стабилност, определени от хармонизиран стандарт. Маркировката „EN-ISO-20345:2011“ гарантира наличието на бомбе, което предпазва пръстите от удар до 200J и смачкване до максимум 1500daN.

Допълнителните характеристики на обувките, съответстващи на различни символи за клас на защита, са изброени в таблиците по-долу:

Клас на защита	допълнителни характеристики на обувката (валидни за двата стандарта)
P	Устойчива на проникване външна подметка
C	Провеждащи обувки
A	Антистатични обувки
	Удароустойчиви обувки
HI	Изолация срещу топлина
CI	Изолация срещу студ
E	Поглъщане на енергия на петата
M	Метатарзална защита (не е за EN-20347:2012)
WR	Водоустойчиви обувки
AN	Защита на глезена
WRU	Водоустойчива горна част
CR	Устойчива на разрязване горна част
HRO	Топлоустойчива горна част
FO	Подметка, устойчива на мазут
SRA/SRB/SRC	Характеристики на устойчивост на приплъзване (EN-ISO-20345:2011, клауза 5.3.5)*
SRA	Керамични плочки с натриев лаурил сулфат *
SRB	Стомана с глицерол*
SRC	Керамични плочки с натриев лаурил сулфат и стомана с глицерол*

Категории на безопасност	Характеристики на предпазните обувки (EN-ISO-20345:2011)
SB	Основна безопасност
S1	SB + Затворена пета, антистатични свойства, абсорбиране на енергия на петата и устойчива на гориво подметка
S2	S1 + Устойчива на проникване и водоустойчива горна част
S3	S2 + Външна подметка, устойчива на пробиване, подметка с пластина
S4	S3 + антистатични свойства, абсорбиране на енергия на петата и устойчива на гориво подметка, затворена пета
S5	S4 + Външна подметка, устойчива на пробиване, подметка с пластина

* Все пак може възникне подхлъзване при определени условия.

- 2- **Инструкции за съхранение и поддръжка:** Обувките трябва да се почистват редовно само с меки четки и вода и да се държат да изсъхнат при стайна температура. Никога не използвайте алкохол, метил, етил, кетон, разреждател, гориво или друга форма на химически агент. Съхранявайте на сухо подходящо място при стайна температура, не сушете механично или с нагряване.
- 3- **Инструкции за употреба:** Проверете дали стандартът за обувки отговаря на конкретната работа. Размерът трябва да е правилен, а връзките да са стегнати. Преди всяка употреба проверявайте връзките, дълбочината на подметката и състоянието на обувката и подметката. Не използвайте, ако има признаци на очевидно износване или неизправност. Защитата, осигурена от обувките, може да бъде нарушена от използването на всякакви аксесоари.
- 4- **Живот на обувката:** Срок на годност 5 години в кутия при суха околна температура. Срокът на употреба е 18 месеца, но може да бъде повлиян от честотата на използване, естеството на работата и външните фактори на износване, които могат да намалят неговата издръжливост.
- 5- **Информация за непроводими и неантистатични обувки и антистатични :** Този тип обувки не могат да осигурят адекватна защита срещу електрически удар, тъй като обувката осигурява съпротивление само между стъпалото и земята. Устойчивостта на този тип обувки се влияе силно от експлоатационното състояние, замърсяването и влагата. Тези обувки не трябва да се използват в случаите, когато натрупването на елктростатичен заряд трябва да се сведе до минимум. Този тип обувки няма да работят правилно, ако се носят и използват във влажна среда. Опитът показва, че за антистатични цели електрическото съпротивление на обувката трябва да остане под 1000 MΩ през целия й полезен живот. Съпротивлението не трябва да бъде по-ниско от 100 KΩ, за да се осигури ограничена защита срещу опасни токови удари или запалване, причинени от дефектно електрическо оборудване до 250 V. Препоръчваме на потребителя да извърши на място тест за електрическо съпротивление и да го повтаря на чести и редовни интервали. Знакът “ESD” (Елктростатичен разряд) означава, че тези обувки имат високи характеристики на разсейване на електричеството, което им позволява да се използва и в специфични ESD зони, също в съответствие с правилата за ежедневна проверка.
- 6- **Информация за обувки с междинна подметка против перфорация:** Устойчивостта на пробиване на тази обувка е оценена в лаборатория с пирон с пресечен връх с диаметър 4,5 mm и до сила от 1,100 N, зъбци с по-висока сила или по-малък диаметър увеличават риска от перфорация. При такива обстоятелства трябва да се обмислят алтернативни превантивни мерки. Сред обувките за ЛПС има два вида устойчиви на пробиване вложки: метални или неметални. И двете имат минималните изисквания, наложени от стандартите по отношение на устойчивост на проникване, които са посочени върху обувките, но всеки има различни допълнителни предимства или недостатъци, включително следното:
Метал: Той е по-малко чувствителен към формата на заострения обект/опасност (диаметър, геометрия, острота и т.н.). Поради тези технически ограничения подметката на обувката не е изцяло покрита.
Неметал: Може да бъде по-лек, по-гъвкав и да покрива голяма площ в сравнение с метала, но устойчивостта му на пробиване се влияе в по-голяма степен от формата на заострения предмет/опасност (диаметър, геометрия, острота и др.).
За да получите допълнителна информация относно вида на вложката против перфорация във Вашите обувки, моля, свържете се с Camo Licensing.
- 7- **Декларация за съвместиност:** Декларацията за съответствие на CE/UKCA относно този продукт, може да бъде изтеглена от www.camolicensing.com.

Uvedená obuv může poskytnout nezbytnou úroveň ochrany pouze tehdy, je-li používána a udržována tak, jak je popsáno v tomto dokumentu. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nesprávného používání nebo údržby obuvi. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte bezpečnostního pracovníka, který má na starosti provozovnu. Pro jakékoli informace doporučujeme kontaktovat následující adresu:

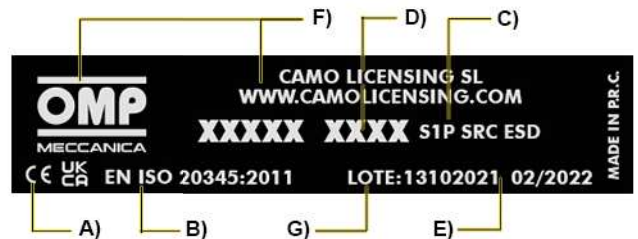
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Označení produktu vnitřním štítkem:

- A) Označení shody CE/UKCA
- B) Norma "EN-ISO-20345:2011"
- C) Bezpečnostní třída
- D) Referenční kód zboží
- E) Datum výrobce (měsíc/rok)
- F) Jméno a adresa výrobce
- G) Šarže Č.



Použití značky „CE“ znamená, že obuv splňuje základní požadavky evropské směrnice 89/686/CEE nebo nařízení (EU) 2016/425 upravující osobní ochranné prostředky (OOP): Ergonomie, nezávadnost, pohodlí, stabilita; a že model bezpečnostní nebo pracovní obuvi byl podroben certifikačnímu postupu CE/UKCA aplikovanému:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Označení „EN-ISO-20345:2011“ zaručuje shodu s požadavky na komfort a stabilitu stanovenými harmonizovanou normou. Označení „EN-ISO-20345:2011“ zaručuje přítomnost špičky, která chrání prsty před nárazem až do 200 J, a rozdrcením až do maximální síly 1500 daN.

Další charakteristiky obuvi, odpovídající různým symbolům třídy ochrany, jsou uvedeny v tabulkách níže:

Třída ochrany	Další charakteristiky obuvi (platí pro obě normy)
P	Podrážka odolná proti propíchnutí
C	Vodivá obuv
A	Antistatická obuv
	Obuv odolná proti nárazům
HI	Izolace proti teplu
CI	Izolace proti chladu
E	Absorpce energie v patě
M	Metatarzální ochrana (ne pro EN-20347:2012)
WR	Voděodolná obuv
AN	Ochrana kotníku
WRU	Voděodolné svršky
CR	Svršek odolný proti proříznutí
HRO	Tepelně odolný svršek
FO	Podrážka odolná vůči palivovým olejům
SRA/SRB/SRC	Charakteristiky odolnosti proti skluzu (EN-ISO-20345:2011, klauzule 5.3.5) *
SRA	Keramická dlaždice s laurylsulfátem sodným*
SRB	Ocel s glycerolem*
SRC	Keramická dlaždice s laurylsulfátem sodným a ocelí s glycerolem*

Třídy bezpečnosti	Charakteristiky bezpečnostní obuvi (EN-ISO-20345:2011)
SB	Základní bezpečnost
S1	SB + uzavřená pata, antistatické vlastnosti, absorpce energie v patě a podrážka odolná palivovým olejům
S2	S1 + svršek odolný proti proniknutí vlhkosti a vody
S3	S2 + podrážka odolná proti propíchnutí, podrážka s vroubkováním
S4	S3 + antistatické Vlastnosti, pohlcování energie paty a podešev odolná palivovým olejům, uzavřená pata
S5	S4 + podrážka odolná proti propíchnutí, rýhovaná podrážka

* V určitých prostředích může stále docházet k uklouznutí.

- 2- **Pokyny pro skladování a údržbu:** Boty by měly být pravidelně čištěny pouze měkkými kartáči a vodou a měly by schnout při pokojové teplotě. Nikdy nepoužívejte alkohol, methyl, ethyl, keton, ředidlo, palivo nebo jakýkoli jiný druh chemického činidla. Skladujte na vhodném suchém místě při pokojové teplotě, nesusušte mechanicky ani zahříváním.
- 3- **Návod k použití:** Zkontrolujte, zda norma obuvi odpovídá konkrétní práci. Velikost musí být správná a tkaničky musí být utažené. Před každým použitím zkontrolujte šněrování, hloubku protiskluzného vzorku na podrážce a celkový stav boty a podrážky. Nepoužívejte, pokud jeví známky zjevného opotřebení nebo nesprávné funkce. Ochrana poskytovaná obuví může být narušena použitím jakéhokoli příslušenství.
- 4- **Životnost obuvi:** Skladovatelnost 5 let v krabici při suché okolní teplotě. Životnost je 18 měsíců, ale může být ovlivněna četností používání, povahou práce a vnějšími faktory opotřebení, které mohou snížit její životnost.
- 5- **Informace o nevodivé a neantistatické obuvi a antistatické:** Tento typ obuvi nemůže zajistit dostatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem, protože bota poskytuje odpor pouze mezi chodidlem a zemí. Odolnost tohoto typu obuvi je výrazně ovlivněna provozním stavem, znečištěním a vlhkostí. Tyto boty by se neměly používat v případech, kdy je třeba minimalizovat hromadění elektrostatických výbojů. Tento typ obuvi nebude správně fungovat, pokud bude nošen a používán ve vlhkém prostředí. Zkušenosti ukázaly, že pro antistatické účely musí elektrický odpor boty zůstat pod 1 000 MΩ po celou dobu životnosti. Odpor nesmí být nižší než 100 KΩ, aby byla zajištěna omezená ochrana proti nebezpečným úrazům elektrickým proudem nebo vznícení způsobenému vadným elektrickým zařízením do 250 V. Doporučujeme uživateli provést na místě test elektrického odporu a opakovat jej v častých a pravidelných intervalech. Značka „ESD“ (Elektrostatický výboj) znamená, že tato obuv má vysoké charakteristiky rozptylu elektrického proudu, které také umožňují její použití ve specifických oblastech ESD, také v souladu s pravidly denní kontroly.
- 6- **Informace pro boty s mezipodrážkou proti perforaci:** Odolnost této boty proti propíchnutí byla laboratorně hodnocena hřebem se zkrácenou špičkou o průměru 4,5 mm a síle 1100 N. Vyšší síla nebo hřebíky menšího průměru zvyšují riziko perforace. Za takových okolností by měla být zvážena alternativní preventivní opatření. Mezi OOP obuvi jsou k dispozici dva druhy vložek odolných proti propíchnutí: kovové nebo nekovové. Oba mají minimální požadavky kladené normami, pokud jde o odolnost proti propíchnutí, které jsou uvedeny na obuvi, ale každá má jiné další výhody nebo nevýhody, včetně následujících:
Kovové: Jsou méně citlivé na tvar špičatého předmětu/nebezpečí (průměr, geometrie, ostrost atd..). Kvůli těmto technickým omezením není celá podrážka boty zcela pokryta.
Nekovové: Nekovové: Mohou být lehčí, pružnější a pokrývat velkou plochu ve srovnání s kovovými, ale jejich odolnost proti propíchnutí je více ovlivněna tvarem špičatého předmětu/nebezpečí (průměr, geometrie, ostrost atd..).
Chcete-li získat další informace o typu antiperforační vložky ve vaší obuvi, kontaktujte prosím společnost Camo Licensing.
- 7- **Prohlášení o shodě:** Prohlášení o shodě CE/UKCA vztahující se k tomuto produktu si můžete stáhnout na adrese www.camolicensing.com.

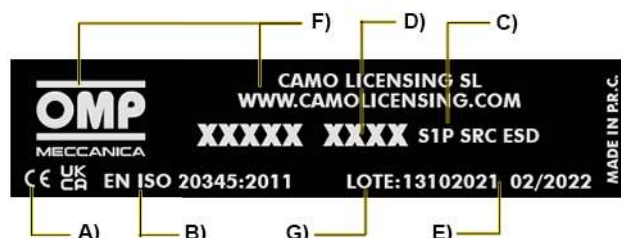
Det nævnte fodtøj kan kun yde det nødvendige beskyttelsesniveau, hvis det anvendes og vedligeholdes som beskrevet i dette dokument. Fabrikanten afviser ethvert ansvar i tilfælde af ukorrekt brug eller vedligeholdelse af fodtøj. Hvis der opstår tvivl, skal du kontakte den sikkerhedsansvarlige for virksomheden. For yderligere oplysninger anbefaler vi at kontakte følgende adresse:

Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spanien
E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Mærkning af produktets indre etiket:

- A) CE/UKCA-overensstemmelsesmærkning
- B) Standard "EN-ISO-20345:2011"
- C) Sikkerhedsklasse
- D) Artikel referencekode
- E) Fabrikantens dato (måned/år)
- F) Fabrikantens navn og adresse
- G) Bad nr.



Ved anvendelse af CE-mærket forstås, at fodtøjet opfylder de væsentlige krav i EU-direktiv 89/686/EØF eller forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler (PPE): Ergonomi, uskadethed, komfort, stabilitet; og at sikkerheds- eller besættelsesfodtøjsmodellen er blevet underkastet CE/UKCA-certificeringsproceduren anvendt af:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Mærket „EN-ISO- 20345:2011“ garanterer overensstemmelse med de krav til komfort og stabilitet, der er fastsat i den harmoniserede standard. Mærket „EN-ISO- 20345:2011“ garanterer tilstedeværelsen af en tåkappe, der beskytter tærne mod stød op til 200J og knusning op til maksimalt 1500daN.

Yderligere skoegenskaber, der svarer til forskellige beskyttelsesklassesymboler, er angivet i tabellerne nedenfor:

Beskyttelsesklasse	Yderligere skoegenskaber (Gælder for begge standarder)
P	Udvendig sål til penetration
C	Ledende fodtøj
A	Antistatisk fodtøj
A	Stødsikkert fodtøj
HEJ	Isolering mod varme
CI	Isolering mod koldt
E	Heel energiabsorption
M	Metatarsal beskyttelse (ikke for EN- 20347:2012)
WR	Vandafvisende fodtøj
EN	Beskyttelse af anklen
WRU	Vandtætte overdel
CR	Skåret resistent øvre
HRO	Varmebestandig øvre
FO	Brændstofbestandig ydersål
SRA/SRB/SRC	Karakteristik af skridsikker modstand (EN-ISO- 20345:2011 pkt. 5.3.5) *
SRA	Keramiske fliser med natriumlaurylsulfat *
SRB	Stål med glycerol*
SRC	Keramiske fliser med natriumlaurylsulfat & stål med glycerol*

Sikkerhedskategorier	Karakteristik af sikkerhedsfodtøj (DA-ISO- 20345:2011)
SB	Sikkerhed Basic
S1	SB + Lukket hæl, antistatiske egenskaber, hæl energiabsorption og brændstof-oliebestandig ydersål
S2	S1 + Penetrationsbestandige og vandtætte overdel
S3	S2 + Punkteringsmodstand ydersål, rensesål
S4	S3 + antistatiske egenskaber, hæl energiabsorption og brændstof-oliebestandig ydersål, lukket hæl
S5	S4 + Punkteringsmodstand ydersål, rensesål

* Der kan stadig forekomme glidning i visse miljøer.

- 2- **Instruktioner om opbevaring og vedligeholdelse:** Skoene skal rengøres regelmæssigt med bløde børster og vand og holdes tørre ved omgivelsestemperatur. Brug aldrig alkohol, methyl-, ethyl-, keton, tyndere, brændstof eller anden form for kemisk agens. Opbevares tørt og passende ved omgivelsestemperatur, tør ikke mekanisk eller opvarmet.
- 3- **Brugsanvisning:** Kontroller, at fodtøjsstandarden er i overensstemmelse med det specifikke arbejde. Størrelsen skal være korrekt og snørebånd skal være stramme. Før hver brug skal du kontrollere snøring, sål klap dybde og over alle tilstand af sko og sål. Må ikke anvendes, hvis der er tegn på tydelig slitage eller funktionsfejl. Beskyttelsen af skoene kan forringes ved brug af tilbehør.
- 4- **Sko liv:** Opbevaringstid 5 år i æske ved tør omgivelsestemperatur. Brugslivet er 18 måneder, men kan påvirkes af hyppigheden af brugen, arbejdets art og eksterne slidfaktorer, der kan reducere dets holdbarhed.
- 5- **Information om ikke-ledende og ikke-antistatisk fodtøj og antistatisk:** Denne type fodtøj kan ikke sikre tilstrækkelig beskyttelse mod elektriske stød, da skoen kun giver modstand mellem foden og jorden. Modstanden af denne type fodtøj påvirkes meget af servicetilstanden, forurening og fugt. Disse sko bør ikke anvendes i tilfælde, hvor akkumuleringen af elektrostatisk ladning skal holdes på et minimum. Denne type fodtøj vil ikke fungere korrekt, hvis den bæres og anvendes i vådt miljø. Erfaringen har vist, at antistatiske formål skoens elektriske modstand skal forblive under 1.000MΩ i hele dens levetid. Modstanden må ikke være lavere end 100KΩ for at give begrænset beskyttelse mod farlige elektriske stød eller tænding forårsaget af defekt elektrisk udstyr op til 250V. Vi anbefaler, at brugeren udfører på stedet elektrisk modstandstest og gentages med hyppige og regelmæssige intervaller. Mærket „ESD“ (Elektrostatisk udladning) betyder, at dette fodtøj har høje elektriske spredningsegenskaber, der også gør det muligt at anvende det i bestemte ESD-områder, også i overensstemmelse med reglerne for daglig inspektion.
- 6- **Information til sko med anti-perforering mellemsål:** Punkteringsmodstanden af denne sko blev evalueret i laboratoriet med et søm med afkortet spids med diameter 4,5 mm og til en kraft på 1,100N, Højere kraft eller negle med mindre diameter øger risikoen for perforering. Under sådanne omstændigheder bør alternative forebyggende foranstaltninger overvejes. Blandt PPE-fodtøj er der to slags punkteringsbestandigindsats til rådighed: Metalliske eller ikke-metalliske. Begge har minimumskrav, der er fastsat i standarderne med hensyn til penetrationsmodstand, som er angivet på fodtøjet, men hver især har forskellige yderligere fordele eller ulemper, herunder følgende:
Metal: Den er mindre følsom over for formen af den spidse objekt/fare (diameter, geometri, skarphed osv.). På grund af denne tekniske begrænsning er hele skoens sål ikke helt dækket.
Ikke-metal: Kan være lettere, mere fleksibel og dække et stort område i forhold til metallet, men dens modstand mod punktering er mere påvirket af formen af den spidse genstand/fare (Diameter, geometri, skarphed, etc..).
For at få yderligere oplysninger om typen af antiperforeringsindsats i dine sko, bedes du kontakte Camo Licensing.
- 7- **Overensstemmelseserklæring:** CE/UKCA-overensstemmelseserklæringen vedrørende dette produkt kan downloades på www.camolicensing.com.

Τα υποδήματα μπορούν να προσφέρουν μόνο το απαιτούμενο επίπεδο προστασίας, εφόσον χρησιμοποιούνται και διατηρούνται με τον τρόπο που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο. Ο κατασκευαστής αποποιείται οιαδήποτε ευθύνη σε περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης ή συντήρησης των υποδημάτων. Σε περίπτωση αμφιβολίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρμόδιο υπεύθυνο ασφαλείας της εταιρείας. Για περαιτέρω πληροφορίες, επικοινωνήστε με την παρακάτω διεύθυνση:

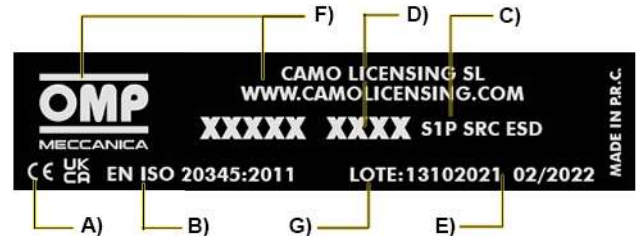
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Εσωτερική σήμανση προϊόντος:

- A) Σήμανση συμμόρφωσης CE/UKCA
- B) Πρότυπο "EN-ISO-20345:2011"
- C) Ταξινόμηση ασφαλείας
- D) Κωδικός αναφοράς
- E) Ημερομηνία κατασκευαστή (Μήνας/Έτος)
- F) Επωνυμία και διεύθυνση κατασκευαστή
- G) Αρ. παρτίδας




Η σήμανση "CE" σημαίνει ότι τα υποδήματα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 89/686/CEE ή του κανονισμού (ΕΕ)2016/425 περί μέσων ατομικής προστασίας (ΜΑΠ): Εργονομία, Ασφάλεια, Άνεση, Σταθερότητα και ότι το μοντέλο υποδημάτων ασφαλείας ή εργασίας υπεβλήθη στη διαδικασία πιστοποίησης CE/UKCA που εφαρμόζει η:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Η σήμανση "EN-ISO-20345:2011" εγγυάται την ικανοποίηση των απαιτήσεων συμμόρφωσης και σταθερότητας που ορίζονται στο ενοποιημένο πρότυπο. Η σήμανση "EN-ISO-20345:2011" εγγυάται την παρουσία προστατευτικού δακτύλων αντοχής σε πρόσκρουση μέχρι 200J και συμπίεση φορτίου μέχρι 1500daN. Πρόσθετα χαρακτηριστικά των υποδημάτων, που αντιπροσωπεύουν τα διάφορα σύμβολα ταξινόμησης προστασίας, καταγράφονται στους παρακάτω πίνακες:

Ταξινόμηση Προστασίας	Πρόσθετα χαρακτηριστικά υποδήματος (Ισχύει και για τα δυο Πρότυπα)
P	Προστασία από διάτρηση στην εξωτερική σόλα
C	Αγώγιμο υπόδημα
A	Αντιστατικό υπόδημα
 HI	Ηλεκτρικά μονωμένο υπόδημα
HI	Μόνωση από θερμότητα
CI	Μόνωση από ψύχος
E	Απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα
M	Προστασία μεταταρσίου (Όχι για EN-20347:2012)
WR	Αντίσταση στην υδατοπερατότητα (αδιάβροχο)
AN	Προστασία αστραγάλου
WRU	Αντίσταση στην υδατοπερατότητα και απορρόφηση υδρατμών
CR	Αντίσταση στην κοπή
HRO	Αντίσταση σε θερμική επιφάνεια
FO	Αντίσταση σε υδρογονάνθρακες
SRA/SRB/SRC	Χαρακτηριστικά αντιολισθηρότητας (EN-ISO-20345:2011 Όρος 5.3.5)*
SRA	Κεραμικά πλακίδια με διάλυμα NaLS*
SRB	Ατσάλινο πάτωμα με γλυκερίνη*
SRC	Κεραμικά πλακίδια με διάλυμα NaLS & και ατσάλινο πάτωμα με γλυκερίνη*

Κατηγορίες Ασφαλείας	Χαρακτηριστικά Υποδημάτων Ασφαλείας (EN-ISO-20345:2011)
SB	Βασικές Απαιτήσεις
S1	SB + Κλειστή φτέρνα, αντιστατικές ιδιότητες, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα και σόλα ανθεκτική σε υδρογονάνθρακες
S2	S1 + Προστασία από διάτρηση και αδιάβροχη εξωτερική σόλα
S3	S2 + Προστασία από διάτρηση στη σόλα, τρακτερωτή σόλα
S4	S3 + αντιστατικές ιδιότητες, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα και σόλα ανθεκτική σε υδρογονάνθρακες, κλειστή φτέρνα
S5	S4 + Προστασία από διάτρηση στη σόλα, τρακτερωτή σόλα

* Ενδέχεται να υπάρχει ολίσθηση σε ορισμένα περιβάλλοντα.

- 2- **Οδηγίες Αποθήκευσης και Συντήρησης:** Τα υποδήματα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με χρήση αποκλειστικά μαλακής βούρτσας και νερού, και να στεγνώνουν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Να μην χρησιμοποιείται ποτέ οινόπνευμα, μεθύλιο, αιθύλιο, κετόνες, διαλυτικό, καύσιμο ή άλλο είδος χημικών παραγόντων. Να αποθηκεύονται σε ξηρή κατάλληλη τοποθεσία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Να μην στεγνώνονται μηχανικά ή με θέρμανση.
- 3- **Οδηγίες Χρήσης:** Ελέγξτε ότι το πρότυπο των υποδημάτων είναι το κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία. Το μέγεθος πρέπει να είναι το σωστό και τα κορδόνια πρέπει να είναι δεμένα σφιχτά. Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε τα κορδόνια, το βάθος της τρακτερωτής σόλας και την εν γένει κατάσταση του υποδήματος και της σόλας. Να μην χρησιμοποιείται εάν υπάρχουν ενδείξεις εμφανούς φθοράς ή δυσλειτουργίας. Η παρεχόμενη από τα υποδήματα προστασία, μπορεί να μειωθεί με τη χρήση οιωνδήποτε αξεσουάρ.
- 4- **Ζωή Υποδημάτων:** Η ωφέλιμη ζωή των υποδημάτων στο κουτί είναι 5 έτη σε ξηρή θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η ωφέλιμη ζωή χρήσης είναι 18 μήνες, αλλά μπορεί να επηρεαστεί από τη συχνότητα χρήσης, την φύση της εργασίας και εξωτερικούς παράγοντες φθοράς που ενδεχομένως μειώνουν την ανθεκτικότητα του υποδήματος.
- 5- **Πληροφορίες για αναγωγικά και μη αντιστατικά υποδήματα και για αντιστατικά υποδήματα:** Αυτό το είδος υποδημάτων δεν διασφαλίζει επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία καθώς παρέχει αντίσταση μόνο μεταξύ του ποδιού και του εδάφους. Η αντίσταση αυτού του τύπου υποδημάτων επηρεάζεται σημαντικά από την κατάσταση της εργασίας, μόλυνση ή υγρασία. Τα παρόντα υποδήματα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε περιπτώσεις όπου η συγκέντρωση των ηλεκτροστατικών φορτίων πρέπει να διατηρείται στο ελάχιστο. Αυτό το είδος υποδημάτων δεν θα προσφέρει την κατάλληλη προστασία σε περίπτωση φθοράς και χρήσης σε υγρό περιβάλλον. Η εμπειρία έχει δείξει ότι, για σκοπούς αντίστασης, η ηλεκτρική αντίσταση του υποδήματος πρέπει να παραμένει σε επίπεδα χαμηλότερα των 1.000ΜΩ καθ'όλη τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής. Η αντίσταση δεν μπορεί να είναι χαμηλότερη των 100ΚΩ προκειμένου να παρέχεται περιορισμένη προστασία από επικίνδυνα ηλεκτρικά σοκ ή ανάφλεξη που προκαλείται από φθαρμένο ηλεκτρικό εξοπλισμό μέχρι 250V. Προτείνουμε όπως ο χρήστης προβεί σε επιτόπιο έλεγχο της αντίστασης σε ηλεκτρισμό και τον επαναλαμβάνει σε συχνά και τακτικά διαστήματα. Η σήμανση "ESD" (Ηλεκτροστατική εκκένωση) σημαίνει ότι αυτά τα υποδήματα διαθέτουν υψηλά χαρακτηριστικά εξουδετέρωσης στατικού ηλεκτρισμού που επιτρέπουν επίσης τη χρήση τους σε ορισμένες τοποθεσίες ESD, επίσης σύμφωνα με τους κανόνες της καθημερινής επιθεώρησης.
- 6- **Πληροφορίες για Υποδήματα με Ενδιάμεση Σόλα Με Προστασία από Διάτρηση:** Η αντίσταση αυτών των υποδημάτων σε διάτρηση αξιολογήθηκε στο εργαστήριο με καρφί με κομμένο άκρο διαμέτρου 4,5χιλ. Και σε δύναμη 1.100N. Μεγαλύτερη δύναμη ή καρφιά μικρότερης διαμέτρου αυξάνουν τον κίνδυνο διάτρησης. Σε αυτές τις συνθήκες θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη εναλλακτικά μέτρα πρόληψης. Μεταξύ των υποδημάτων ΜΑΠ είναι διαθέσιμα δυο είδη εσωτερικής προστασίας από διάτρηση: Μεταλλικά και μη μεταλλικά. Και τα δυο είδη διαθέτουν τα ελάχιστα προαπαιτούμενα που ορίζονται στο πρότυπο όσον αφορά στην προστασία από διάτρηση, όπως αυτά επισημαίνονται στο υπόδημα, αλλά κάθε ένα από αυτά διαθέτει διαφορετικά πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:
Μεταλλικά: Είναι λιγότερο ευαίσθητα στο σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα, κλπ.). Λόγω αυτού του τεχνικού περιορισμού, το σύνολο της σόλας του υποδήματος δεν καλύπτεται πλήρως.
Μη-μεταλλικά: Ενδέχεται να είναι ελαφρύτερα, πιο εύκαμπτα και να καλύπτουν μεγάλο εύρος συγκριτικά με τα μεταλλικά, αλλά η αντίστασή τους στη διάτρηση επηρεάζεται περισσότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα, κλπ.).
 Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο της προστασίας κατά της διάτρησης των υποδημάτων σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Camo Licensing.
- 7- **Δήλωση συμμόρφωσης:** Η δήλωση συμμόρφωσης CE/UKCA που αφορά στο παρόν προϊόν ε'ί ναι διαθέσιμη στο σύνδεσμο www.camolicensing.com.

Nimetatud jalatsid võivad pakkuda vajalikul määral kaitstust ainult siis, kui neid kasutatakse ja hooldatakse vastavalt käesolevas dokumendis kirjeldatud juhistele. Tootja ei võta endale vastutust jalatsite ebaõige kasutamise või hooldamise korral. Kahtluste korral võtke ühendust ettevõtte eest vastutava ohutusametnikuga. Igasuguse teabe saamiseks soovitame võtta ühendust järgmisel aadressil:

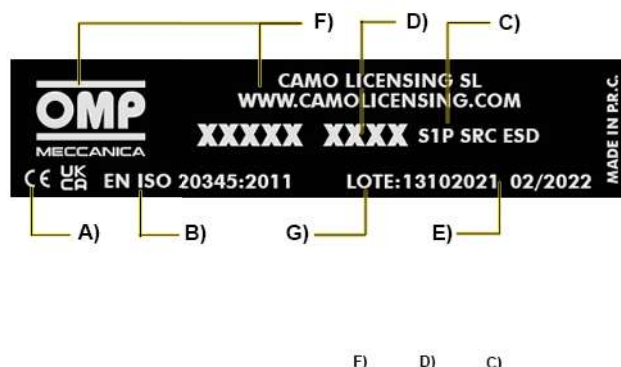
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1. Toote sisemine märgistus

- A) CE/UKCA-vastavusmärgis
- B) Standard EN-ISO-20345:2011
- C) Ohutusklass
- D) Artikli viitekood
- E) Tootja kuupäev (kuu/aasta)
- F) Tootja nimi ja aadress
- G) Partii nr.



CE-märgise kandmine tähendab, et jalatsid vastavad Euroopa direktiivi 89/686/ECE või isikukaitsevahendeid (PPE) reguleeriva määruse (EL) 2016/425 olulistele nõuetele: ergonoomika, ohutus, mugavus, stabiilsus; ja et ohutus- või tööjalatsite mudel on läbinud CE/UKCA-sertifikaadi, mida kohaldas:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Märgistus "EN-ISO-20345:2011" tagab vastavuse harmoneeritud standardis sätestatud mugavus- ja stabiilsusnõuetele. Märgistus "EN-ISO-20345:2011" garanteerib varbakatte olemasolu, mis kaitseb varbaid löögi eest kuni 200J ja muljumise eest kuni maksimaalselt 1500daN.

Jalatsi täiendavad omadused, mis vastavad erinevatele kaitseklasside sümbolitele, on loetletud allolevates tabelites:

Kaitstuse klass	Kinga täiendavad omadused (kehtib mõlema standardi jaoks)
P	Torkele vastupidav tald
C	Elektrit juhtivad jalatsid
A	Antistaatilised jalatsid
⚠	Põrutuskindlad jalatsid
HI	Isolatsioon kuumuse vastu
CI	Isolatsioon külma vastu
E	Kannapiirkonna energia neeldumine
M	Pöialuu kaitse (ei ole EN-20347:2012 jaoks)
WR	Veekindlad jalatsid
AN	Hüppeliigese kaitse
WRU	Veekindlad pealsed
CR	Lõikekindel pealispind
HRO	Kuumuskindel pealispind
FO	Kütteõlikindel välistald
SRA/SRB/SRC	Libisemiskindluse omadused (EN-ISO-20345:2011 punkt 5.3.5)*
SRA	Keraamiline plaat naatriumlaurüülsulfaadiga*
SRB	Glütserooliga teras*
SRC	Keraamiline plaat naatriumlaurüülsulfaadiga ja teras glütserooliga*

Kaitstuse kategooriad	Turvajalatsite omadused (EN-ISO-20345:2011)
SB	Ohutuspõhimõtted SB + suletud konts, antistaatilised omadused, kanna energia neeldumine ja kütuseõlikindel välistald
S1	SB + suletud konts, antistaatilised omadused, kanna energia neeldumine ja kütuseõlikindel välistald
S2	S1 + läbitungimis- ja veekindlad pealsed
S3	S2 + Torkekindel välistald, klambritald
S4	S3 + antistaatilised omadused, kanna energia neeldumine ja kütuseõlikindel välistald, kinnine konts
S5	S4 + Torkekindel välistald, klambritald

* Teatud keskkondades võib siiski esineda libisemist.

- Kasutusjuhised:** Kontrollige, kas jalatsite standard vastab konkreetsele tööle. Suurus peab olema õige ja paelad tihedalt nõõritavad. Enne iga kasutamist kontrollige paelad, talla mustri sügavust ning jalatsi ja talla kogu seisukorda. Ärge kasutage, kui esineb ilmseid kulumise või rikke märke. Mis tahes tarvikute kasutamine võib jalanõude kaitset halvendada.
- Hoiustamis- ja hooldusjuhised:** Jalatseid tuleb regulaarselt puhastada ainult pehmete harjade ja veega ning hoida kuivas ruumis hoiukoha temperatuuril. Ärge kunagi kasutage alkoholi, metüüli, etüüli, ketooni, lahustit, kütust ega muid keemilisi aineid. Hoida kuivas sobivas kohas hoiuruumi temperatuuril, mitte kuivatada mehaaniliselt ega kuumutada.
- Jalanõu eluiga:** Säilivusaeg 5 aastat karbis kuiva ümbritseva õhu temperatuuril. Kasutusaeg on 18 kuud, kuid sed võivad mõjutada kasutussagedus, töö iseloom ja välised kulumistegurid, mis võivad selle vastupidavust vähendada.
- Teave elektrit mitte juhtivate ja mitte antistaatiliste ja antistaatiliste jalatsite kohta:** seda tüüpi jalatsid ei suudatagada piisavat kaitset elektrilöögi eest, kuna jalanõu pakub ainult takistust jala ja maa vahel. Seda tüüpi jalatsite vastupidavust mõjutavad oluliselt kasutustingimused, saastumine ja niiskus. Neid jalatseid ei tohiks kasutada juhtudel, kui elektrostaatilise laengu kogunemine peab olema hoitud minimaalsel tasemel. Seda tüüpi jalatsid ei toimi korralikult, kui neid kantakse ja kasutatakse märjas keskkonnas. Kogemused on näidanud, et antistaatilisel eesmärgil peab jalatsi elektritakistus jääma alla 1000 MΩ kogu kasutusaja jooksul. Takistus ei tohi olla väiksem kui 100 KΩ, et pakkuda piiratud kaitset ohtlike elektrilöövide vastu või kaitsta elektriseadmete põhjustatud süttimise eest töötamisel rikkis elektriseadmetega pingega kuni 250V kuni . Soovitame kasutajal teha kohapeal elektritakistuse testi ja korrata seda sagedaste ja korrapäraste ajavahemike järel. Märk "ESD" (elektrostaatiline lahendus) tähendab, et nendel jalatsitel on kõrged elektrieraldusomadused, mis võimaldavad neid kasutada ka konkreetsetes ESD piirkondades, järgides ka igapäevase kontrolli reegleid.
- Teave perforatsioonivastase vahetallaga kingade kohta:** selle jalatsi läbitorkamiskindlust hinnati laboris 4,5 mm läbimõõduga kärbitud otsaga naelaga ja jõuga 1,100 N. Suurem jõud või väiksema läbimõõduga naelad suurendavad perforatsiooni. Sellistel juhtudel tuleks kaaluda alternatiivseid ennetusmeetmeid. Isikukaitse jalatsite hulgas on saadaval kahte tüüpi torkekindlaid sisetükke: metallist või mittemetallist. Mõlemal on standarditega kehtestatud miinimumnõuded läbitungimiskindluse osas, mis on märgitud jalatsitele, kuid mõlemal on erinevad täiendavad eelised või puudused, sealhulgas järgmised:
Metall: see on terava eseme kuju/ohu suhtes vähem tundlik (läbimõõt, geomeetria, teravus jne). Nende tehniliste piirangute tõttu ei ole kogu jalatsi tald täielikult kaetud.
Mittemetall: võib olla metalliga võrreldes kergem, painduvam ja katta suure ala, kuid selle torkekindlust mõjutab rohkem terava eseme kuju/oht (läbimõõt, geomeetria, teravus jne).
Kui soovite lisateavet oma kingade perforatsioonivastase sisestuse tüübi kohta, võtke ühendust Camo Licensinguga.
- Vastavusdeklaratsioon:** selle tootega seotud CE/UKCA-vastavusdeklaratsiooni saab alla laadida aadressilt: www.camolicensing.com.

Mainittujen jalkineiden tarvittava suojaus on mahdollista vain, jos niitä käytetään ja hoidetaan tässä dokumentissa kuvatulla tavalla. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat jalkineiden väärästä käytöstä tai hoidosta. Jos sinulla on jotain kysyttävää, pyydämme ottamaan yhteyttä yrityksen turvallisuusvastaavaan. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä seuraavaan osoitteeseen:

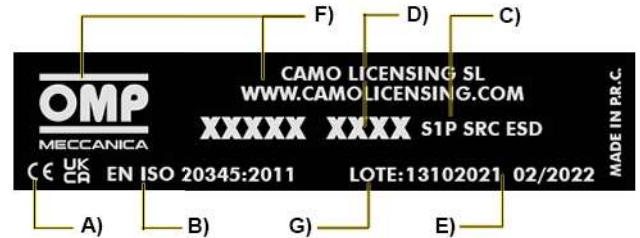
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Tuotteen sisämerkintä:

- A) CE/UKCA-merkinnän vastaavuus
- B) EN-ISO-20345:2011-standardi
- C) Turvaluokka
- D) Artikkelin referenssikoodi
- E) Valmistajan päiväys (kuukausi/vuosi)
- F) Valmistajan nimi ja osoite
- G) Eränumero



CE-merkintä tarkoittaa, että jalkineet täyttävät EU:n 89/686/CEE-direktiivin ja (EU)2016/425-säännöksen vaatimukset koskien suojavaatteita (PPE): Ergonomia, turvallisuus, käyttömukavuus, vakaus; ja että turva- ja työkenkien malli on CE/UKCA-sertifikaatin mukainen:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

EN-ISO-20345:2011-merkintä takaa, että jalkineet täyttävät käyttömukavuuden ja vakauden standardivaatimukset. EN-ISO-20345:2011-merkintä takaa, että jalkineiden varvassuojan iskunkestävyys on jopa 200 J ja puristusvoiman kestävyys jopa 1500 daN.

Lisäominaisuudet suojausluokan eri symboleilla on lueteltu alla olevassa taulukossa:

Suojausluokka	Kenkien lisäominaisuudet (voimassa molemmissa standardeissa)
P	Naulaanastumissuoja ulkopohjassa
C	Sähköä johtavat jalkineet
A	Antistaattiset jalkineet
	Iskunkestävät jalkineet
HI	Lämpöeristys
CI	Kylmäeristys
E	Kanta-alueen iskunvaimennus
M	Jalkasuojia (ei koske: EN-20347:2012)
WR	Vettähylkivät jalkineet
AN	Nilkkasuojia
WRU	Vesitiivis päällinen
CR	Yläosan viiltosuoja
HRO	Kuumutta kestävä pohja
FO	Polttoöljyä kestävä pohja
SRA/SRB/SRC	Liukastumisen suoja (EN-ISO-20345:2011 lauseke 5.3.5)*
SRA	Natriumlauryylisulfaatti keraamisilla laatoilla*
SRB	Glyseroli teräksellä*
SRC	Natriumlauryylisulfaatti keraamisilla laatoilla & glyserooli teräksellä*

Turvaluokat	Turvajalkineiden ominaisuudet (EN-ISO-20345:2011)
SB	Perusturva
S1	SB + Suljettu kanta, antistaattiset ominaisuudet, kantaosan iskunvaimennus ja polttoöljyä kestävä pohja
S2	S1 + Naulaanastumissuoja ja vesitiivis päällyys
S3	S2 + Puhkaisuvastuspohja, kuvioitu pohja
S4	S3 + antistaattiset ominaisuudet, kantaosan iskunvaimennus ja polttoöljyä kestävä pohja, suljettu kanta
S5	S4 + Puhkaisuvastuspohja, kuvioitu pohja

* Liukastumista voi silti tapahtua tietyissä ympäristöissä.

- 2- **Säilytys- ja hoito-ohjeet:** Nämä kengät tulee puhdistaa säännöllisesti pelkästään pehmeällä harjalla ja vedellä ja kuivattaa huoneenlämmössä. Älä koskaan käytä alkoholia, metyylä, etyyliä, ketonia, tinneriä, polttoainetta tai muuta kemiallista ainetta. Säilytä sopivassa kuivassa paikassa huoneenlämmössä, älä kuivaa mekaanisesti tai kuivaajalla.
- 3- **Käyttöohjeet:** Tarkista, että jalkineen standardi vastaa kyseisen työn vaatimuksia. Koon täytyy olla oikea ja nauhojen on oltava tiukalla. Ennen jokaista käyttöä tarkista nauhat, pohjan kuvioiden syvyys ja jalkineen ja pohjan yleinen kunto. Älä käytä niitä, jos niissä on merkkejä kulumisesta tai käyttövirheistä. Lisävarusteiden käyttö on voinut heikentää kenkien antamaa suojaa.
- 4- **Kenkien käyttöikä:** Hyllyllä laatikossa kuivassa huoneenlämmössä säilytettyjen kenkien ikä on 5 vuotta. Käyttöikä on 18 kuukautta, mutta se riippuu siitä, miten paljon kenkiä käytetään, käyttötarkoituksesta ja ulkoisista tekijöistä, jotka voivat vähentää niiden kestävyttä.
- 5- **Tietoa sähköä johtamattomista ja staattisista jalkineista sekä antistaattisista:** Tämän tyyppiset jalkineet eivät voi taata tarvittavaa suojaa sähköiskuilta, koska nämä jalkineet antavat vain vastuksen jalan ja maan välille. Näiden jalkineiden vastukseen vaikuttaa suuresti palveluolot, saastuminen ja kosteus. Näitä jalkineita ei tule käyttää tapauksissa, joissa sähkövirran latauksen kasaantuminen on pidettävä minimissä. Tämän tyyppiset jalkineet eivät toimi kunnolla, jos niitä käytetään märässä ympäristössä. Kokemus on osoittanut, että antistaattisiin tarkoituksiin jalkineen sähköinen vastus on oltava alle 1 000 M Ω koko sen käyttöiän. Vastuksen on oltava vähintään 100 K Ω , jotta se antaa rajoitetun suojan vaarallisia sähköiskuja vastaan tai viallisten enintään 250 V:n sähkölaitteiden aiheuttamia syttymisiä vastaan. Suosittelemme, että käyttäjä tekee paikan päällä sähkövastustestin ja toistaa sen usein ja säännöllisin väliajoin. **ESD-merkintä** (Staattinen purkaus) tarkoittaa, että näissä jalkineissa on korkea sähköä purkava ominaisuus, ja niitä voi käyttää myös erityisillä ESD-alueilla, päivittäisten tarkastussääntöjen mukaisesti.
- 6- **Tietoa jalkineista, joissa on puhkaisua estävä keskipohja:** Tämän jalkineen puhkaisuvastus on testattu laboratoriossa naulalla, jossa on katkaistu kärki halkaisijaltaan 4,5 mm, 1100 N:n voimalla. Suurempi voima tai halkaisijaltaan pienempi naula lisää puhkaisuriskiä. Niissä tapauksissa täytyy harkita lisätoimenpiteiden käyttöä. PPE-jalkineisiin on saatavilla kahdenlaisia puhkaisun estäviä pohjallisia: Metalliset tai ei-metalliset. Molemmat täyttävät puhkaisuvastukselta vaadittavat vähimmäisstandardit, joka ilmoitetaan jalkineissa, mutta molemmilla on omat hyvät ja huonot puolensa, jotka ovat seuraavat:
Metalli: Se ei ole niin herkkä teräville/vaarallisille esineille (halkaisija, geometria, terävyys jne.). Teknisten rajoitusten takia se ei voi peittää koko jalkineen pohjaa.
Ei-metalli: Saattaa olla kevyempi, joustavampi ja peittää isomman alueen metalliin verrattuna, mutta sen puhkaisuvastus riippuu enemmän terävän/vaarallisen esineen muodosta (halkaisija, geometria, terävyys jne.).
Lisätietoja puhkaisuvastuspohjallisista jalkineisiisi saat ottamalla yhteyttä Camo Licensingiin.
- 7- **Vaatimustenmukaisuus:** Vaatimustenmukaisuuden CE/UKCA-merkintä tälle tuotteelle on ladattavissa osoitteessa: www.camolicensing.com.

Navedena obuća može pružiti potrebnu razinu zaštite samo ako se koristi i održava kako je opisano u ovom dokumentu. Proizvođač odbija bilo kakvu odgovornost u slučaju nepravilne uporabe ili održavanja obuće. U slučaju bilo kakvih nedoumica obratite se službeniku za sigurnost zaduženom za uspostavu. Za sve informacije preporučujemo da se obratite na sljedeću adresu:

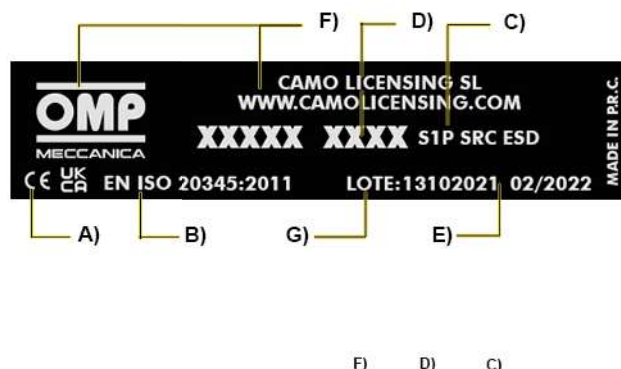
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Oznaka unutarnje naljepnice proizvoda:

- A) Oznaka sukladnosti CE/UKCA
- B) Standard "EN-ISO-20345:2011"
- C) Klasa sigurnosti
- D) Referentni kod artikla
- E) Datum proizvođača (mjesec/godina)
- F) Naziv i adresa proizvođača
- G) Serijski broj



Primjena oznake "CE" označava da obuća ispunjava nužne uvjete Europske direktive 89/686/CEE ili uredbe (EU)2016/425 koja regulira osobnu zaštitnu opremu (PPE): ergonomija, neštetnost, udobnost, stabilnost; te da je model sigurnosne ili radne obuće podvrgnut postupku CE/UKCA certifikacije koji je primijenio:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Oznaka "EN-ISO-20345:2011" jamči usklađenost sa zahtjevima za udobnost i stabilnost propisane usklađenom normom. Oznaka "EN-ISO-20345:2011" jamči prisutnost kapice za prste koja štiti prste od udara do 200J i gnječenja do maksimalno 1500daN. Dodatne karakteristike cipela, koje odgovaraju različitim simbolima klase zaštite, navedene su u tablicama u nastavku:

Klasa zaštite	Dodatne karakteristike cipela (vrijedi za oba standarda)
P	Potplat otporan na prodiranje
C	Vodljiva obuća
A	Antistatička obuća
▲	Obuća otporna na udarce
HI	Izolacija protiv topline
CI	Izolacija protiv hladnoće
E	Upijanje energije pete
M	Metatarzalna zaštita (nije za EN-20347:2012)
WR	Vodootporna obuća
AN	Zaštita gležnja
WRU	Vodootporni gornji dijelovi
CR	Gornji dio otporan na rezove
HRO	Gornji dio otporan na toplinu
FO	Potplat otporan na lož ulje
SRA/SRB/SRC	Karakteristike otpornosti na klizanje (EN-ISO-20345:2011, točka 5.3.5)*
SRA	Keramičke pločice s natrijevim lauril sulfatom *
SRB	Čelik s glicerolom*
SRC	Keramičke pločice s natrijevim lauril sulfatom i čelik s glicerolom*

Kategorije sigurnosti	Karakteristike zaštitne obuće (EN-ISO-20345:2011)
SB	Osnovna sigurnost
S1	SB + zatvorena peta, antistatička svojstva, upijanje energije pete i potplat otporan na lož ulje
S2	S1 + Gornji dijelovi otporni na prodiranje i vodu
S3	S2 + Potplat otporan na probijanje, potplat s klinom
S4	S3 + antistatička svojstva, upijanje energije pete i potplat otporan na lož ulje, zatvorena peta
S5	S4 + Potplat otporan na probijanje, potplat s klinom

* U određenim okruženjima ipak može doći do klizanja.

- 2- **Upute za skladištenje i održavanje:** Cipele treba redovito čistiti samo mekanim četkama i vodom i ostaviti ih da se suše na sobnoj temperaturi. Nikada nemojte koristiti alkohol, metil, etil, keton, razrjeđivač, gorivo ili bilo koji drugi oblik kemijskog sredstva. Čuvati na suhom prikladnom mjestu na sobnoj temperaturi, ne sušiti mehanički ni zagrijavati.
- 3- **Upute za uporabu:** Provjerite odgovara li standard obuće za određeni posao. Veličina mora biti točna, a vezice moraju biti čvrsto stegnute. Prije svake uporabe provjerite vezice, dubinu potplata i cjelokupno stanje cipele i potplata. Nemojte koristiti ako postoje znakovi očitog istrošenosti ili neispravnosti. Zaštita koju pružaju cipele može biti narušena korištenjem bilo kojeg pribora.
- 4- **Rok trajanja cipela:** Rok trajanja je 5 godina u kutiji na suhoj temperaturi okoline. Rok uporabe je 18 mjeseci, ali na njega mogu utjecati učestalost korištenja, priroda posla i vanjski čimbenici trošenja koji mu mogu smanjiti trajnost.
- 5- **Podaci o nevodljivoj i neantistatičkoj obući i antistatici:** Ova vrsta obuće ne može osigurati odgovarajuću zaštitu od strujnih udara jer cipela pruža otpor samo između stopala i tla. Na otpornost ove vrste obuće uvelike utječu uvjeti upotrebe, zagađenost i vlaga. Ove se cipele ne smiju koristiti u slučajevima kada nakupljanje elektrostatičkih naboja treba svesti na minimum. Ova vrsta obuće neće raditi ispravno ako se nosi i koristi u vlažnom okruženju. Iskustvo je pokazalo da u antistatičke svrhe električni otpor cipele mora ostati ispod 1000 M Ω tijekom cijelog roka trajanja. Otpor ne smije biti manji od 100K Ω kako bi se osigurala ograničena zaštita od opasnih strujnih udara ili paljenja uzrokovanih neispravnom električnom opremom do 250V. Preporučamo korisniku da na licu mjesta izvrši ispitivanje električnog otpora i ponavlja ih u čestim i redovitim intervalima. Oznaka "ESD" (elektrostatičko pražnjenje) znači da ova obuća ima svojstva visoke električne disipacije koja joj također omogućavaju korištenje u određenim ESD područjima, također u skladu s pravilima svakodnevnog pregleda.
- 6- **Podaci o cipelama s antiperforacijskim međupotplatom:** Otpornost na probijanje ove cipele procijenjena je u laboratoriju pomoću čavla sa skraćenim vrhom promjera 4,5 mm i sile od 1,100 N. Veća sila ili čavli manjeg promjera povećavaju rizik od perforacija. U takvim okolnostima treba razmotriti alternativne preventivne mjere. Među OZO obućom postoje dvije vrste umetaka otpornih na probijanje: metalni i nemetalni. Oba zadovoljavaju minimalne uvjete propisane standardima u pogledu otpornosti na prodiranje, koji su naznačeni na obući, ali svaki ima različite dodatne prednosti ili nedostatke uključujući sljedeće:
Metal: Manje je osjetljiv na oblik šiljastog predmeta/opasnosti (promjer, geometrija, oštrina itd.). Zbog tih tehničkih ograničenja cijeli potplat cipele nije u potpunosti pokriven.
Nemetalni: Može biti lakši, fleksibilniji i pokrivati veliku površinu u usporedbi s metalnim, ali na njegovu otpornost na probijanje više utječe oblik šiljastog predmeta/opasnosti (promjer, geometrija, oštrina itd.).
Za dodatne informacije o vrsti antiperforacijskog umetka u vašim cipelama, kontaktirajte Camo Licensing
- 7- **Izjava o sukladnosti:** CE/UKCA izjava o sukladnosti koja se odnosi na ovaj proizvod može se preuzeti na www.camolicensing.com.

A hivatkozott lábbelik csak akkor biztosítják a szükséges szintű védelmet, ha a jelen dokumentumban leírtak szerint használják és karbantartják. A gyártó elhárít minden felelősséget a lábbeli nem megfelelő használata, vagy karbantartása esetén. Ha kétségei merülnek fel, forduljon a létesítmény biztonsági felelőséért. Bármilyen információval kapcsolatban javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot az alábbi címen:

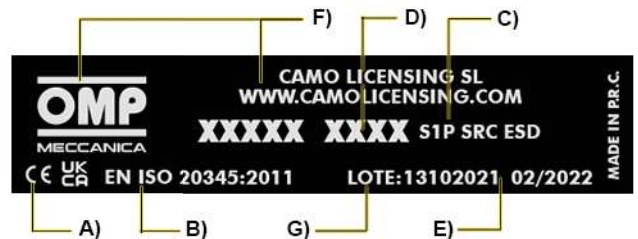
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spanyolország.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Termék belső címke jelölése:

- A) CE/UKCA megfelelési jelölés
- B) „EN-ISO-20345:2011” szabvány
- C) Biztonsági osztály
- D) Cikk hivatkozási kódja
- E) Gyártó dátuma (hónap/év)
- F) A gyártó neve és címe
- G) Tételszám



A „CE” jelölés használata azt jelzi, hogy a lábbeli megfelel a 89/686/EGK európai irányelv vagy az (EU) 2016/425 rendelet szerinti egyéni védőeszközökre (PPE) vonatkozó alapvető követelményeknek: Ergonómia, Ártalmatlanság, Kényelem, Stabilitás; és hogy a biztonsági vagy foglalkozási lábbeli modell a CE/UKCA tanúsítási eljárás alá esik, amelyet:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Az „EN-ISO-20345:2011” jelzés garantálja az összehangolt szabvány által előírt kényelmi és stabilitási követelményeknek való megfelelést. Az „EN-ISO-20345:2011” jelzés garantálja a lábujjak védelmét a 200J-ig terjedő ütésektől és legfeljebb 1500 daN zúzódástól.

A különböző védelmi osztályok szimbólumainak megfelelő cipő további jellemzőit az alábbi táblázatok sorolják fel:

Protection Class	További cipőjellemzők (mindkét szabványra érvényes)
P	Behatolásálló külső talp
C	Vezetőképes lábbeli
A	Antisztatikus lábbeli
	Ütésálló lábbeli
HI	Hő elleni szigetelés
CI	Hideg elleni szigetelés
E	Sarokterhelés elnyelése
M	Lábközépcsont-védelem (nem az EN-20347:2012 szabványhoz)
WR	Vízálló lábbeli
AN	Bokavédelem
WRU	Vízálló felsőrészek
CR	Vágásálló felsőrész
HRO	Hőálló felsőrész
FO	Üzemanyag-olajálló külső talp
SRA/SRB/SRC	A csúszásmentesség jellemzői (EN-ISO-20345:2011, 5.3.5. pont)*
SRA	Kerámia csempe nátrium-lauril-szulfáttal *
SRB	Acél glicerinnel*
SRC	Kerámia csempe nátrium-lauril-szulfáttal és acél glicerinnel*

Safety Categories	A biztonsági lábbelik jellemzői (EN-ISO-20345:2011)
SB	Biztonsági alap
S1	SB + zárt sarok, antisztatikus tulajdonságok, sokk-elnyelő funkció és tüzelőanyag-ellenálló talp
S2	S1 + Behatolás- és vízálló felsőrész
S3	S2 + Szúrásálló külső talp, kapcsos talp
S4	S3 + antisztatikus tulajdonságok, sokk-elnyelő funkció és olajálló külső talp, zárt sarok
S5	S4 + Szúrásálló külső talp, kapcsos talp

* Bizonyos környezetekben továbbra is előfordulhat csúszás.

- 1- **Tárolási és karbantartási utasítások:** A cipőket rendszeresen tisztítsa meg puha kefével és vízzel, és tartsa szobahőmérsékleten száradni. Soha ne használjon alkoholt, metil-, etil-, ketont, hígítót, üzemanyagot vagy bármilyen más vegyszert. Tárolja száraz, megfelelő helyen, szobahőmérsékleten, ne szárítsa mechanikusan vagy melegítve.
- 2- **Használati utasítás:** Ellenőrizze, hogy a lábbeli szabványa megfelel-e az adott munkának. A méretnek megfelelőnek, a fűzőnek pedig szorosnak kell lennie. Minden használat előtt ellenőrizze a fűzőzést, a talpak mélységét, valamint a cipő és a talp állapotát. Ne használja, ha nyilvánvaló kopás, vagy hibás működés jelei észrevehetőek. A cipő által nyújtott védelmet bármilyen kiegészítő használata ronthatja.
- 3- **Cipő élettartama:** Eltarthatósági idő 5 év dobozban, száraz szobahőmérsékleten. Használati ideje 18 hónap, de befolyásolhatja a használat gyakorisága, a munka jellege és a tartósságát csökkentő külső kopási tényezők.
- 4- **Tájékoztatás a nem vezető és nem antisztatikus lábbeliről, valamint antisztatikusról:** Ez a lábbelitípus nem tud megfelelő védelmet biztosítani az áramütés ellen, mivel a cipő csak a láb és a talaj között biztosít ellenállást. Az ilyen típusú lábbelik ellenállását nagymértékben befolyásolja az üzemi állapot, a szennyeződés és a nedvesség. Ezeket a cipőket nem szabad olyan esetekben használni, amikor az elektrosztatikus töltések felhalmozódását minimálisra kell csökkenteni. Az ilyen típusú lábbelik nem működnek megfelelően, ha nedves környezetben viselik és használják. A tapasztalatok azt mutatják, hogy antisztatikus célból a cipő elektromos ellenállásának 1000 MΩ alatt kell maradnia a teljes élettartama alatt. Az ellenállás nem lehet 100 KΩ-nál kisebb, hogy korlátozott védelmet nyújtson a veszélyes áramütések vagy 250 V-ig terjedő hibás elektromos berendezések által okozott gyulladások ellen. Javasoljuk, hogy a felhasználó a helyszínen végezzen elektromos ellenállástesztet, és ismétlje meg gyakori és rendszeres időközönként. Az „ESD” (elektrosztatikus kisülés) jelzés azt jelenti, hogy ennek a lábbelinek nagy elektromos disszipációs jellemzői vannak, ami lehetővé teszi, hogy bizonyos ESD területeken is használható legyen, a napi ellenőrzés szabályainak betartásával is.
- 5- **Információk perforációgátló középtalpú cipőkhöz:** Ennek a cipőnek a szúrásállóságát a laboratóriumban 4,5 mm átmérőjű csonka végű szöggel és 1100 N erővel értékelték. A nagyobb erő vagy a kisebb átmérőjű szögek növelik a perforációt. Ilyen esetekben alternatív megelőző intézkedéseket kell fontolóra venni. A PPE lábbelik között kétféle defektálló betét kapható: fém vagy nem fém. Mindkettő rendelkezik a szabványok által előírt minimális követelményekkel a behatolási ellenállás tekintetében, amelyek a lábbelin vannak feltüntetve, de mindegyiknek különböző további előnyei vagy hátrányai vannak, beleértve a következőket:
Fém: Kevésbé érzékeny a hegyes tárgy/veszély formájára (átmérő, geometria, élesség stb.). Ezen technikai korlátok miatt a cipő teljes talpa nincs teljesen lefedve.
Nem fém: Lehet, hogy a fémhez képest könnyebb, rugalmasabb és nagy területet fed le, de a szúrásállóságát jobban befolyásolja a hegyes tárgy/veszély alakja (átmérő, geometria, élesség stb.). Ha további információra van szüksége a cipőjében lévő perforációgátló betét típusáról, forduljon a Camo Licensinghez.
- 6- **Megfelelőségi nyilatkozat:** A termékre vonatkozó CE/UKCA megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.camolicensing.com webhelyről.

Norādītie apavi var nodrošināt nepieciešamo aizsardzības līmeni tikai tad, ja tiek izmantoti un kopti kā norādīts šajā instrukcijā. Ražotājs atsakās no jebkādas atbildības apavu nepareizas lietošanas vai kopšanas gadījumā. Ja rodas šaubas, sazinieties ar klientu centra apkalpojošo personālu. Lai iegūtu papildus informāciju, aicinām rakstīt uz norādīto adresi:

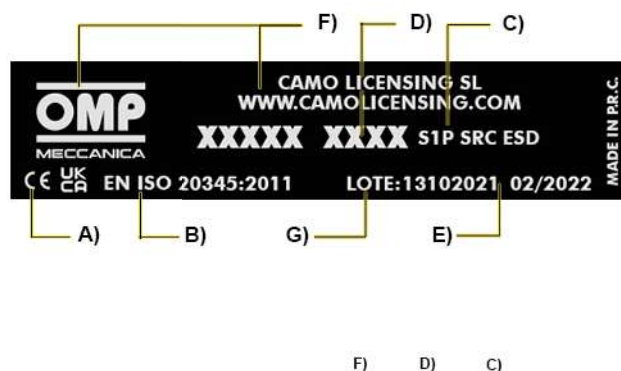
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valensija, Spānija.

E-pasts: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Produkta iekšējās etiķetes marķējums:

- A) CE/UKCA atbilstības marķējums
- B) Standarts "EN-ISO-20345:2011"
- C) Drošības klase
- D) Produkta atsauces kods
- E) Ražošanas datums (Mēnesis/Gads)
- F) Ražotāja nosaukums un adrese
- G) Sērijas nr



"CE" marķējums norāda, ka apavi atbilst Eiropas Direktīvas 89/686/CEE vai (ES)2016/425 regulas pamatprasībām, kas reglamentē personīgos aizsarglīdzekļus (PPE): Ergonomika, nekaitīgums, komforts, stabilitāte; drošības vai darba apavu modelis ir pakļauts CE/UKCA sertifikācijas procedūrai:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Marķējums "EN-ISO-20345:2011" garantē atbilstību komforta un stabilitātes prasībām, kas noteiktas ar harmonizēto standartu. Marķējums "EN-ISO-20345:2011" garantē pirkstgalu uzgali, kas aizsargā pirkstgalus no līdz pat 200J lieliem triecieniem un 1500daN saspiedumiem.

Papildus apavu īpašības, saskaņā ar dažādiem aizsargklases simboliem, kas norādīti zemāk esošajā tabulā:

Aizsargklase	Papildus apavu īpašības (atbilst abiem standartiem)
P	Necaurlaidīga ārējā zole
C	Izturīgi apavi
A	Antistatiski apavi
	Triecienizturīgi apavi
HI	Izolācija pret karstumu
CI	Izolācija pret aukstumu
E	Energoabsorbējošs papēdis
M	Metatarsāla Aizsardzība (Neattiecas uz EN-20347:2012)
WR	Ūdensizturīgi apavi
AN	Potītes aizsardzība
WRU	Ūdensizturīga apdare
CR	Griezienizturīga apdare
HRO	Karstumizturīga apdare
FO	Neuzliesmojoša ārējā zole
SRA/SRB/SRC	Pretslīdes apdare (EN-ISO-20345:2011 punkts 5.3.5)*
SRA	Keramikas pārklājums ar nātrija laurilsulfātu*
SRB	Tērauds ar glicerīnu*
SRC	Keramikas pārklājums ar nātrija laurilsulfātu & tērauds ar glicerīnu*

Drošības Kategorijas	Apavu drošības raksturojums (EN-ISO-20345:2011)
SB	Pamatsdrošība
S1	SB + Slēgtais papēdis, antistatiskas īpašības, papēža enerģijas absorbcija un neuzliesmojoša ārējā zole
S2	S1 + Triecienizturīga un ūdensdroša apdare
S3	S2 + Dūrienizturīga ārējā zole, rievota zole
S4	S3 + antistatiskas īpašības, papēža enerģijas absorbcija un neuzliesmojoša ārējā zole, slēgts papēdis
S5	S4 + Dūrienizturīga ārējā zole, rievota zole

* Noteiktos apstākļos joprojām var rasties slīdēšana.

- 2- **Uzglabāšanas un kopšanas instrukcija:** Zoles ir regulāri jātīra, izmantojot mīkstas birstes un ūdeni, ļaujiet nožūt istabas temperatūrā. Nekad neizmantojiet līdzekļus, kas satur spirtu, metil, etil, ketona, vai uzliesmojošus šķīdumus vai jebkādu cita veida ķīmisku līdzekli. Uzglabājiet sausā, piemērotā vidē, istabas temperatūrā, neveiciet mehānisku žāvēšanu.
- 3- **Lietošanas instrukcija:** Pārbaudiet, ka apavu standarts atbilst konkrētajam darbam. Izmēram jābūt pareizam un šņorēm jābūt aizsietām. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet šņores, zoles rievojumu un vispārējo apavu un zoles stāvokli. Nelietojiet apavus, ja tiem ir acīmredzami bojājumi vai nodilumi. Apavu sniegto aizsardzību var uzlabot ar dažāda veida piederumiem.
- 4- **Apavu ilgspējība:** Apavus 5 gadus var glabāt plauktā, ievietotus kastē, glabājot istabas temperatūrā. Apavu kalpošanas laiks ir 18 mēneši, bet to var ietekmēt lietošanas biežums, darba vide un ārēji vides faktori, kas var samazināt to izturību.
- 5- **Informācija par neslīdošiem un antistatiskiem apaviem:** Šāda veida apavi nevar nodrošināt adekvātu aizsardzību pret elektrošokiem, jo apavi var sniegt tikai pretestību starp pēdu un zemi. Šāda veida apavu pretestību lielā mērā ietekmē kopšanas nosacījumi, piesārņojums un mitrums. Šāda veida apavus nevajadzētu izmantot vietās, kur elektrostatiskās izmaiņas būtu jānovērš līdz minimumam. Šāda veida apavi nenodrošinās visas savas īpašības, ja tiks izmantoti mitros apstākļos. Pieredze rāda, ka, lai tiktu izpildītas antistatiskās prasības, apavu elektriskajai pretestībai jābūt zem 1,000MΩ visu to kalpošanas laiku. Pretestība nedrīkst būt zemāka par 100KΩ. Lai nodrošinātu aizsardzību pret bīstamiem elektrošokiem un uzliesmošanu, bojātās elektroiekārtas spriegums nedrīkst būt augstāks par 250 V.
Mēs iesakām lietotājam veikt elektriskās pretestības pārbaudi uz vietas un atkārtot to ar biežiem un regulāriem intervāliem. Atzīme “ESD” (Elektrostatiskā izlāde) nozīmē, ka šiem apaviem ir augstas elektriskās izkliedes īpašības, kas ļauj tos lietot arī noteiktās ESD zonās, ievērojot ikdienas valkāšanas nosacījumus.
- 6- **Informācija par apaviem ar necaurlaidīgu vidējo zoli:** Šo apavu caurlaidības izturība tika novērtēta laboratorijā, izmantojot naglu ar nošķeltu galu ar diametru 4,5 mm un spēku 1,100 N apmērā. Lielāks spēks vai mazāks naglas diametrs palielina caurlaidības risku. Šādos apstākļos būtu jāapsver alternatīvi preventīvi pasākumi. Starp IAL apaviem ir pieejami divu veidu necaurdurami ieliktnīši: metāliskie vai nemetāliskie. Abiem atbilst standartā noteiktās minimālās prasības attiecībā uz iespiešanās pretestību, kas norādīta apavos, bet katram no tiem ir dažādas papildu priekšrocības vai trūkumi, tostarp:
Metāliskajiem: Tie ir mazāk jutīgi pret asā objekta/smāilā objekta diametru, formu, spicumu, uc...
Saistībā ar šiem tehniskajiem ierobežojumiem visa apavu zole nav pilnībā nosepta.
Nemetāliskajiem: Tie var būt vieglāki, elastīgāki un salīdzinājumā ar metālu aptvert lielāku laukumu, bet tā izturību pret caurduršanu vairāk ietekmē asā objekta/smāilā objekta forma - diametrs, forma, spicums, utt.
Lai iegūtu plašāku informāciju par pretcaurlaidības ieliktna veidu jūsu apavos, lūdzu, sazinieties ar Camo Licensing.
- 7- **Atbilstības deklarācija:** CE/UKCA atbilstības deklarāciju, kas attiecas uz šo produktu, var lejupielādēt www.camolicensing.com.

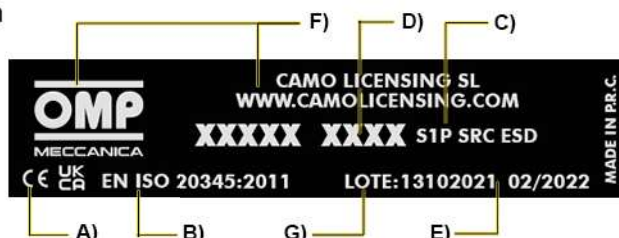
Minėta avalynė gali užtikrinti reikiamą apsaugos lygį tik tuo atveju, jei ji naudojama ir prižiūrima taip, kaip aprašyta šiame dokumente. Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už netinkamą avalynės naudojimą ar priežiūrą. Kilus abejonių, kreipkitės į įmonėje dirbantį saugos specialistą. Dėl bet kokios informacijos rekomenduojame kreiptis šiuo adresu:

Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valensija, Ispanija.
El. paštas: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Produkto vidinės etiketės žymėjimas:

- A) CE/UKCA atitikties ženklas
- B) Standartas "EN-ISO-20345:2011"
- C) Saugos klasė
- D) Prekės nuorodos kodas
- E) Gamintojo data (mėnuo/metai)
- F) Gamintojo pavadinimas ir adresas
- G) Partijos numeris.



Ženklas "CE" reiškia, kad avalynė atitinka esminius Europos direktyvos 89/686/EEB arba Reglamento (ES) 2016/425, reglamentuojančio asmenines apsaugos priemones (AAP), reikalavimus: ergonomiškumas, nekenksmingumas, patogumas, stabilumas; ir kad saugos ar profesinės avalynės modeliui buvo taikyta CE/UKCA sertifikavimo procedūra, kurią atliko:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Ženklas "EN-ISO-20345:2011" garantuoja, kad laikomasi darniajame standarte nustatytų komforto ir stabilumo reikalavimų. Ženklas "EN-ISO-20345:2011" garantuoja, kad yra pirštų antgalis, apsaugantis kojų pirštus nuo smūgių iki 200J ir sutrupinimo iki 1500daN.

Papildomos batų charakteristikos, atitinkančios įvairius apsaugos klasės simbolius, išvardytos toliau pateiktose lentelėse:

Apsaugos klasė	Papildomos avalynės charakteristikos (galioja abiem standartams)
P	Įsiskverbimui atsparus padas
C	Laidi avalynė
A	Antistatinė avalynė
▲	Smūgiams atspari avalynė
SVEIKI	Izoliacija nuo karščio
CI	Izoliacija nuo šalčio
E	Kulno energijos sugėrimas
M	Kulkšnies apsauga (netaikoma EN-20347:2012)
WR	Vandeniui atspari avalynė
AN	Čiurnos apsauga
WRU	Vandeniui atsparūs batviršiai
CR	Pjūviams atspari viršutinė dalis
HRO	Karščiui atspari viršutinė dalis
FO	Kuro alyvai atsparus padas
SRA/SRB/SRC	Atsparumo slydimui charakteristikos (EN-ISO-20345:2011 5.3.5 punktas)*
SRA	Keraminės plytelės su natrio laurilsulfatu *
SRB	Plienas su gliceroliu*
SRC	Keraminės plytelės su natrio laurilsulfatu ir plienas su gliceroliu*

Saugos kategorijos	Saugios avalynės charakteristikos (EN-ISO-20345:2011)
SB	Saugos pagrindai
S1	SB + uždaras kulnas, antistatinės savybės, kulno energijos sugėrimas ir degalams atsparus padas
S2	S1 + Atsparūs įsiskverbimui ir vandeniui batviršiai
S3	S2 + Atsparus dūriams padas, dygliuotas padas
S4	S3 + antistatinės savybės, kulno energijos sugėrimo ir degalams atsparus padas, uždaras kulnas
S5	S4 + Atsparus dūriams padas, dygliuotas padas

* Tam tikroje aplinkoje vis dar gali pasitaikyti nuslydimų.

- 2- **Laikymo ir priežiūros instrukcijos:** Avalynę reikia reguliariai valyti tik minkštais šepetiais ir vandeniu bei leisti išdžiūti kambario temperatūroje. Niekada nenaudokite alkoholio, metilo, etilo, ketono, skiediklio, degalų ar kitų cheminių medžiagų. Laikykite sausoje tinkamoje vietoje, kambario temperatūroje, nedžiovinkite mechaniškai ir nekaitinkite.
- 3- **Naudojimo instrukcijos:** Patikrinkite, ar avalynės standartas atitinka konkretaus darbo reikalavimus. Avalynės dydis turi būti tinkamas, o raišteliai - įtempti. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite raištelius, pado kniedės gylį ir bendrą batų bei pado būklę. Nenaudokite, jei yra akivaizdžių nusidėvėjimo ar gedimo požymių. Naudojant bet kokius priedus, batų teikiama apsauga gali būti pabloginta.
- 4- **Batų ilgaamžiškumas:** Laikymo laikas: 5 metai dėžutėje, sausoje, kambario temperatūroje. Naudojimo trukmė - 18 mėnesių, tačiau tam įtakos gali turėti naudojimo dažnumas, darbo pobūdis ir išoriniai nusidėvėjimo veiksniai, kurie gali sumažinti ilgaamžiškumą.
- 5- **Informacija apie nelaidžią ir neantistatinę avalynę ir antistatinę avalynę:** Šio tipo avalynė negali užtikrinti tinkamos apsaugos nuo elektros smūgių, nes avalynė tik suteikia atsparumą tarp pėdos ir žemės. Šio tipo avalynės atsparumui didelę įtaką daro eksploataavimo sąlygos, užterštumas ir drėgmė. Šios avalynės nereikėtų naudoti tais atvejais, kai elektrostatinį krūvių kaupimasis turi būti minimalus. Šio tipo avalynė nebus tinkama, jei bus dėvima ir naudojama drėgnoje aplinkoje. Patirtis parodė, kad antistatiniais tikslais avalynės elektrinė varža turi išlikti mažesnė nei 1 000 MΩ visą jos naudojimo laiką. Varža turi būti ne mažesnė kaip 100KΩ, kad būtų užtikrinta ribota apsauga nuo pavojingų elektros smūgių ar užsidegimo, kuriuos sukelia sugedusi iki 250 V įtampos elektros įranga. Rekomenduojame naudotojui vietoje atlikti elektrinės varžos bandymą ir jį kartoti dažnai ir reguliariai. Ženklas "ESD" (elektrostatinis išlydis) reiškia, kad ši avalynė pasižymi aukštomis elektros išsklaidymo savybėmis, kurios taip pat leidžia ją naudoti tam tikrose ESD zonose, taip pat laikantis kasdienio tikrinimo taisyklių.
- 6- **Informacija apie avalynę su įdėklu nuo perforacijos:** Šios avalynės atsparumas pradūrimui buvo įvertintas laboratorijoje, naudojant 4,5 mm skersmens vinį su nusklembtu galu ir 1 100 N jėgą. Didesnė jėga arba mažesnio skersmens vinys padidina perforacijos riziką. Tokiomis aplinkybėmis reikėtų apsvarstyti alternatyvias prevencines priemones. Tarp asmeninių apsauginių priemonių avalynės yra dviejų rūšių pradūrimui atsparių įdėklų: Metaliniai arba nemetaliniai. Abiem keliams minimalūs standartuose nustatyti atsparumo pradūrimui reikalavimai, kurie nurodyti ant avalynės, tačiau kiekvienas jų turi įvairių papildomų privalumų arba trūkumų, įskaitant toliau nurodytus:
Metalas: jis mažiau jautrus smailiojo objekto formai (skersmeniui, geometrijai, aštrumui ir t. t.). Dėl šių techninių apribojimų ne visas bato padas yra visiškai padengtas.
Ne metalas: Palyginti su metalu, gali būti lengvesni, lankstesni ir apimti didesnę plotą, tačiau jo atsparumas pradūrimui labiau priklauso nuo smailėjančio objekto formos (skersmens, geometrijos, aštrumo ir kt.).
Norėdami gauti daugiau informacijos apie batų įdėklo nuo perforacijos tipą, kreipkitės į "Camo Licensing".
- 7- **Atitikties deklaracija:** CE/UKCA atitikties deklaraciją, susijusią su šiuo gaminiu, galima atsisiųsti adresu www.camolicensing.com.

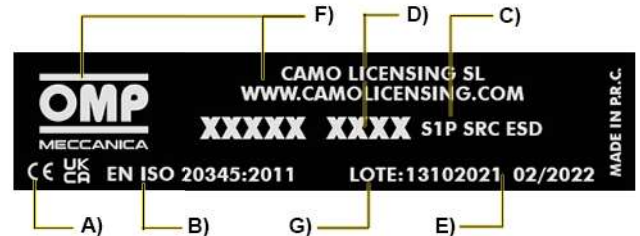
Het schoeisel waarnaar wordt verwezen kan het vereiste niveau qua bescherming alleen bieden als het wordt gebruikt en onderhouden zoals is beschreven in dit document. De fabrikant ontkent elke verantwoordelijkheid in geval van onjuist gebruik of onderhoud van schoeisel. Indien u vragen heeft, neem dan contact op met de veiligheidsofficier die verantwoordelijk is voor de vestiging. Voor informatie adviseren wij u contact op te nemen via het volgende adres:

Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.
E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Markering binnenlabel product:

- A) CE-UKCA- conformiteitsmarkering
- B) Standaard "EN-ISO-20345:2011"
- C) Veiligheidsklasse
- D) Artikelreferentiecode
- E) Productiedatum (maand/jaar)
- F) Naam en adres van fabrikant
- G) Batchnr.



De toepassing van de "CE"-markering geeft aan dat het schoeisel voldoet aan de essentiële eisen van de Europese Richtlijn 89/686/CEE of regulering (EU)2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermende middelen (PBM): ergonomie, onschadelijkheid, comfort, stabiliteit; en dat de veiligheid of werking van het schoenmodel onderworpen is aan de CE/UKCA-certificeringsprocedure, aangevraagd door:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

De markering "EN-ISO-20345:2011" garandeert conformiteit aan de comfort- en stabiliteitseisen, zoals vastgelegd door de geharmoniseerde standaard. De markering "EN-ISO-20345:2011" garandeert de aanwezigheid van een teenbeschermer, die de tenen beveiligd tegen een stoot tot 200 J en pletten tot een maximum van 1500daN.

Aanvullende schoenkenmerken, corresponderend met verschillende symbolen van beschermingsklassen zijn in onderstaande tabel weergegeven:

Beschermingsklasse	Aanvullende schoenkenmerken (geldig voor beide standaarden)
P	Penetratiebestendige buitenzool
C	Geleidend schoeisel
A	Anti-statisch schoeisel
▲	Schokbestendig schoeisel
HI	Isolatie tegen hitte
CI	Isolatie tegen kou
E	Hielenergieabsorptie
M	Metatarsale bescherming (Not for EN-20347:2012)
WR	Waterbestendig schoeisel
AN	Enkelbescherming
WRU	Waterdicht bovendeel
CR	Snijbestendig bovendeel
HRO	Hittebestendig bovendeel
FO	Brandstof-/oliebestendige buitenzool
SRA/SRB/SRC	Eigenschappen van slipbestendigheid (EN-ISO-20345:2011 clause 5.3.5)*
SRA	Keramische tegel met sodium lauryl sulfaat *
SRB	Staal met glycerol*
SRC	Keramische tegel met sodium lauryl sulfaat & staal met glycerol*

Veiligheidscategorieën	Eigenschappen van veiligheidsschoeisel (EN-ISO-20345:2011)
SB	Basisveiligheid
S1	SB + gesloten hiel, anti-statische eigenschappen, hielenergieabsorptie en brandstof-oliebestendige buitenzool
S2	S1 + penetratiebestendige en waterbestendige bovendelen
S3	S2 + lekbestendige buitenzool, schoenzool
S4	S3 + anti-statische eigenschappen, hielenergieabsorptie en brandstof-/oliebestendige buitenzool, gesloten hiel
S5	S4 + lekbestendige buitenzool, schoenzool

* Uitslijden kan nog steeds in bepaalde omgevingen.

- 2- **Opslag en onderhoudsinstructies:** De schoenen dienen regelmatig te worden gereinigd met zachte borstels en alleen water en aan de omgevingslucht worden gedroogd. Gebruik nooit alcohol, methyl, ethyl, keton, thinner, benzine of enige andere chemische stof. Opbergen op een droge, geschikte locatie op kamertemperatuur, niet mechanisch of verwarmd drogen.
- 3- **Gebruiksaanwijzingen:** Controleer of het schoeisel standaard voldoet voor het specifieke werk. De maat dient correct te zijn en de veters dienen strak te zitten. Controleer voor elk gebruik de veters, schoenplaatdiepte en algehele conditie van de schoen en zool. Niet gebruiken indien er tekenen zijn van duidelijke slijtage of defect. De bescherming die de schoenen bieden kan worden aangetast door het gebruik van accessoires.
- 4- **Levensduur schoenen:** Schapeleven 5 jaar in doos bij droge omgevingstemperatuur. De gebruiksduur is 18 maanden, maar kan worden beïnvloed door de gebruiksfrequentie, de aard van het werk en externe slijtagefactoren die hun duurzaamheid kunnen beïnvloeden.
- 5- **Informatie voor niet-geleidende en niet-anti-statisch schoeisel, en anti-statisch:** Dit type schoeisel kan niet voor voldoende bescherming zorgen tegen elektrische schokken, aangezien de schoen alleen weerstand biedt tussen de schoen en de grond. De weerstand van dit type schoeisel wordt aanzienlijk beïnvloed door de onderhoudstoestand, vervuiling en vocht. Deze schoenen dienen niet te worden gebruikt in situaties waarbij de ophoping van elektrostatische ladingen op een minimaal niveau dient te worden gehouden. Dit type schoeisel zal niet goed functioneren als het in een natte omgeving wordt gebruikt en gedragen. De ervaring leert dat voor anti-statische doeleinden de elektrische weerstand van de schoen onder de 1000MΩ dient te blijven gedurende zijn levensduur. De weerstand mag niet lager zijn dan 100KΩ om minimale bescherming te bieden tegen gevaarlijke elektrische schokken of ontsteking veroorzaakt door defecte elektrische apparatuur tot 250V. We adviseren de gebruiker om op locatie een elektrische weerstandstest uit te voeren en deze regelmatig en met reguliere intervallen te herhalen. De "ESD" (elektrostatische ontlading) markering betekent dat dit schoeisel over hoge elektrische geleidingskenmerken beschikt die ervoor zorgen dat ze ook kunnen worden gebruikt in specifieke ESD gebieden, ook in overeenstemming met de regels van de dagelijkse inspectie.
- 6- **Informatie voor schoenen met anti-perforatie tussenzool:** De lekbestendigheid van deze schoen is in een laboratorium beoordeeld met een spijker met afgebroken punt met een diameter van 4,5mm en met een kracht van 1.100N, hogere kracht of spijkers met een kleinere diameter verhogen het risico op perforatie. In zulke omstandigheden dienen alternatieve, preventieve maatregelen te worden overwogen. Onder PBM-schoeisel zijn twee soorten lekbestendige schoeninlegzolen beschikbaar: metalen of niet-metalen. Beiden hebben de minimale vereisten opgelegd door de normen met betrekking tot penetratieweerstand, welke op het schoeisel worden aangegeven, maar elk heeft verschillende extra voordelen of nadelen, waaronder de volgende:
 Metaal: het is minder gevoelig voor de vorm van het puntige voorwerp /gevaar (diameter, geometrie, scherppte, enz.). Vanwege deze technische beperking is niet de gehele zool bedekt.
 Niet-metalen: Kan lichter en flexibeler zijn en een groter gebied bestrijken in vergelijking met de metalen, maar zijn weerstand voor doorboring is afhankelijk van de vorm van het puntige voorwerp /gevaar (diameter, geometrie, scherppte, enz.).
 Voor meer informatie over het type anti-lek inlegzool voor uw schoenen, kunt u contact opnemen met Camo Licensing.
- 7- **Conformiteitsverklaring:** De CE/UKCA- conformiteitsverklaring met betrekking tot dit product kan worden gedownload op www.camolicensing.com.

Instrukcja obsługi

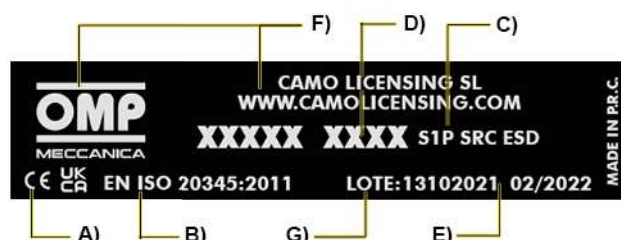
Opisane obuwie może zapewnić niezbędny poziom ochrony tylko wtedy, gdy jest używane i konserwowane zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszym dokumencie. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania lub złej konserwacji obuwia. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z inspektorem bezpieczeństwa odpowiedzialnym za przedsiębiorstwo. W celu uzyskania wszelkich dodatkowych informacji zalecamy kontakt z:

Camo Licensing S.l. Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1. Oznakowanie produktu:

- A) Oznakowanie zgodności CE/UKCA
- B) Standard "EN-ISO-20345:2011"
- C) Klasa bezpieczeństwa
- D) Kod referencyjny artykułu
- E) Data producenta (miesiąc/rok)
- F) Nazwa i adres producenta
- G) Nr Partii:



Zastosowanie znaku „CE” oznacza, że obuwie spełnia podstawowe wymagania Dyrektywy Rady 89/686/CEE lub rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (PPE): ergonomia, nieszkodliwość, komfort, stabilność; oraz że model obuwia ochronnego lub roboczego został poddany procedurze certyfikacji CE/UKCA stosowanej przez:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante, Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Oznaczenie „EN-ISO-20345:2011” gwarantuje spełnienie wymagań dotyczących komfortu i stabilności określonych w normie zharmonizowanej. Oznaczenie „EN-ISO-20345:2011” gwarantuje obecność noska obuwia chroniącego palce stóp przed uderzeniem do 200J i zmiażdżeniem do 1500daN. Dodatkowe cechy obuwia, odpowiadające różnym symbolom klasy ochrony, wymienione zostały w poniższych tabelach:

Klasa ochrony	Dodatkowe cechy obuwia (obowiązuje dla obu standardów)
P	Podeszwa zewnętrzna odporna na przebicie
C	Obuwie nieprzewodzące
A	Obuwie antystatyczne
▲	Obuwie odporne na wstrząsy
HI	Izolacja przed wysoką temperaturą
CI	Izolacja przed zimnem
E	Absorpcja energii na pięcie
M	Ochrona śródstopia (nie dotyczy EN-20347:2012)
WR	Obuwie wodoodporne
AN	Ochrona kostek
WRU	Wodoodporne cholewki
CR	Cholewki odporne na przecięcia
HRO	Cholewki odporne na wysoką temperaturę
FO	Podeszwa zewnętrzna odporna na olej opałowy
SRA/SRB/SRC	Antypoślizgowość (EN-ISO-20345:2011, punkt 5.3.5)*
SRA	Płytką ceramiczną z laurylosiarczanem sodu *
SRB	Stal z glicerolem*
SRC	Płytką ceramiczną z laurylosiarczanem sodu i stalą z glicerolem*

Kategorie bezpieczeństwa	Charakterystyka obuwia ochronnego (EN-ISO-20345:2011)
SB	Podstawowe bezpieczeństwo
S1	SB + osłonięta pięta, właściwości antystatyczne, pochłanianie energii na pięcie i podeszwa zewnętrzna odporna na olej napędowy
S2	S1 + Odporne na przebicie i wodoodporne cholewki
S3	S2 + Podeszwa odporna na przebicie, podeszwa z bieżnikiem
S4	S3 + właściwości antystatyczne, pochłanianie energii pięty i podeszwa odporna na olej opałowy, osłonięta pięta
S5	S4 + Podeszwa odporna na przebicie, podeszwa z bieżnikiem

* W innych warunkach roboczych może dojść do poślizgnięcia.

2. **Instrukcje dotyczące przechowywania i konserwacji:** Buty należy regularnie czyścić wyłącznie miękkimi szczotkami i wodą oraz pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Nigdy nie używaj alkoholu, metylu, etylu, ketonów, rozcieńczalników, paliwa, ani żadnych innych środków chemicznych. Przechowuj w suchym miejscu w temperaturze pokojowej. Nie należy suszyć mechanicznie, ani podgrzewać.
3. **Instrukcja użytkowania:** Sprawdź, czy norma obuwia jest zgodna z wykonywaną pracą. Rozmiar butów musi być dostosowany do wielkości stopy, a sznurówki ciasno zawiązane. Przed każdym użyciem należy sprawdzić sznurowanie, bieżnik podeszwy oraz ogólny stan buta i podeszwy. Nie używaj butów, jeśli stwierdzisz oznaki widocznego zużycia lub uszkodzenia. Ochrona, którą zapewnia obuwie może ulec pogorszeniu na skutek stosowania jakichkolwiek akcesoriów.
4. **Trwałość buta:** Okres trwałości wynosi 5 lat w pudełku w temperaturze pokojowej w suchym otoczeniu. Okres użytkowania wynosi 18 miesięcy, jednak czas ten może ulec zmianie w zależności od częstotliwości użytkowania, charakteru wykonywanej pracy oraz zewnętrznych warunków, w których buty są używane.
5. **Informacje dotyczące obuwia nieprzewodzącego, nieantystatycznego i antystatycznego:** Ten rodzaj obuwia nie zapewnia odpowiedniej ochrony przed porażeniem elektrycznym, ponieważ but zapewnia jedynie izolację między stopą a podłożem. Na odporność tego typu obuwia duży wpływ ma stan użytkowania, zabrudzenia i wilgoć. Ten rodzaj obuwia nie powinien być używany w przypadkach, gdy akumulacja ładunków elektrostatycznych musi być ograniczona do minimum. Ten rodzaj obuwia nie będzie prawidłowo spełniał swej funkcji, jeśli będzie ono noszone i używane w mokrym środowisku. Doświadczenie pokazuje, że w celach zabezpieczenia antystatycznego oporność elektryczna butów musi pozostać poniżej 1000 MΩ przez cały okres ich użytkowania. Oporność nie może być niższa niż 100KΩ, aby zapewnić częściową ochronę przed niebezpiecznym porażeniem prądem lub zapłonem spowodowanym przez wadliwy sprzęt elektryczny o napięciu do 250V. Zalecamy użytkownikowi wykonanie na miejscu testu odporności na porażenia elektryczne i powtarzanie go często i w regularnych odstępach czasu. Oznaczenie „ESD” (wyładowanie elektrostatyczne) oznacza, że obuwie to posiada wysokie właściwości rozpraszania energii elektrycznej, które pozwalają na stosowanie go również w określonych miejscach oznaczonych ESD, zgodnie z zasadami codziennej kontroli.
6. **Informacje dotyczące butów z podeszwą antyprzebiciową:** Odporność tego buta na przebicie została zbadana w laboratorium przy użyciu gwoźdźcia ze ściętym czubkiem o średnicy 4,5 mm i sile nacisku 1,100 N. Większa siła nacisku lub gwoździe o mniejszej średnicy zwiększają ryzyko przebicia. W takich okolicznościach należy rozważyć alternatywne środki ochronne. Wśród obuwia PPE dostępne są dwa rodzaje wkładek odpornych na przebicie: metalowa lub niemetalowa. Obie spełniają minimalne wymagania nałożone przez normy w zakresie odporności na przebicie, które są wskazane na obuwiu, ale każda ma inne dodatkowe zalety lub wady, w tym:
Metalowa: jest mniej podatna na uszkodzenie przez szpiczasty przedmiot/mniejsze zagrożenie (średnica, geometria, ostrość itp.). Z powodu technicznych ograniczeń podeszwa buta nie jest całkowicie zakryta.
Niemetalowa: może być lżejsza, bardziej elastyczna i pokrywać większą powierzchnię w porównaniu do metalu, ale ma mniejszą odporność na przebicie przez szpiczasty przedmiot/większe zagrożenie (średnica, geometria, ostrość itp.).
Aby uzyskać więcej informacji na temat rodzaju wkładki antyprzebiciowej w butach, skontaktuj się z Camo Licensing.
7. **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE:** Deklarację zgodności CE/UKCA dotyczącą niniejszego produktu można pobrać ze strony www.camolicensing.com.

O calçado referido só pode fornecer o nível de proteção necessária quando utilizado e mantido conforme descrito no presente documento. O fabricante rejeita quaisquer responsabilidades em caso de utilização ou manutenção incorretas do calçado. Em caso de dúvida, contacte o responsável de segurança do estabelecimento. Para quaisquer informações, recomendamos que contacte o seguinte endereço:

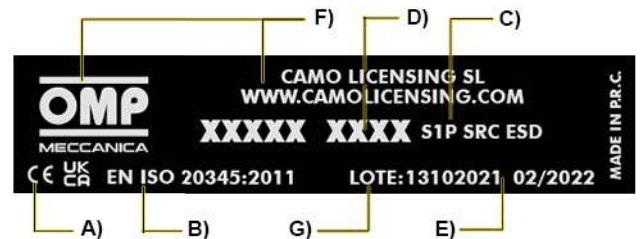
Camolicensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Espanha.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Marca na etiqueta interior do produto:

- A) Marcação de conformidade CE/UKCA
- B) Norma EN-ISO-20345:2011
- C) Classe de segurança
- D) Código de referência do artigo
- E) Data de fabrico (mês/ano)
- F) Nome e endereço do fabricante
- G) Lote n.º



A aplicação da marca CE significa que o calçado cumpre os requisitos essenciais da Diretiva europeia 89/686/CEE ou do regulamento (UE)2016/425 relativo ao equipamento de proteção individual (EPI):


Ergonomia, Inocuidade, Conforto, Estabilidade e que o modelo de calçado de segurança ou ocupacional foi submetido ao procedimento de certificação CE/UKCA aplicado pela: Intertek Itália, organismo notificado da UE n.º: NB2575

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

A marcação EN-ISO-20345:2011 garante a conformidade com os requisitos de conforto e estabilidade estipulados pela norma uniformizada. A marcação EN-ISO-20345:2011 garante a presença de uma biqueira que protege os dedos de impactos até 200 J e de esmagamento até ao máximo de 1500 daN.

As características adicionais do sapato, correspondentes a vários símbolos de classe de proteção, estão listadas nas tabelas abaixo:

Classe de proteção	Caraterísticas adicionais do sapato (válidas para ambas as normas)
P	Sola exterior resistente à penetração
C	Calçado condutivo
A	Calçado antiestático
	Calçado resistente a choques
HI	Isolamento contra o calor
CI	Isolamento contra o frio
E	Absorção de energia no calcanhar
M	Proteção no metatarso (não para a EN-20347:2012)
WR	Calçado resistente à água
AN	Proteção do tornozelo
WRU	Área superior resistente à água
CR	Área superior resistente a cortes
HRO	Área superior resistente ao calor
FO	Sola exterior resistente a fuelóleo
SRA/SRB/SRC	Caraterísticas de resistência ao escorregamento (EN-ISO-20345:2011 Cláusula 5.3.5)*
SRA	Revestimento cerâmico com laurilsufato de sódio*
SRB	Aço com glicerol*
SRC	Revestimento cerâmico com laurilsufato de sódio e aço com glicerol*

Categorias de segurança	Caraterísticas do calçado de segurança (EN-ISO-20345:2011)
SB	Segurança básica
S1	SB + Calcanhar fechado, propriedades antiestáticas, absorção de energia no calcanhar e sola exterior resistente a fuelóleo
S2	S1 + áreas superiores resistentes a penetração e à prova de água
S3	S2 + Sola exterior resistente a perfuração, sola travada
S4	S3 + Propriedades antiestáticas, absorção de energia no calcanhar e sola exterior resistente a fuelóleo, calcanhar fechado
S5	S4 + Sola exterior resistente a perfuração, sola travada

* Em determinados ambientes, pode existir escorregamento.

- 2- **Instruções de armazenamento e manutenção:** Os sapatos devem ser limpos regularmente utilizando apenas escovas suaves e água e devem secar à temperatura ambiente. Nunca utilize álcool, metil, etil, cetona, solvente, combustível ou qualquer outro agente químico. Guarde em local adequado e seco à temperatura ambiente. Não seque mecanicamente nem com calor.
- 3- **Instruções de utilização:** Verifique se a norma para o calçado corresponde ao trabalho específico. O tamanho deve ser correto e os atacadores devem estar apertados. Antes de cada utilização verifique os atacadores, a profundidade da trava da sola e todas as condições do sapato e da sola. Não utilize caso existam sinais de desgaste evidente ou de anomalias. A proteção oferecida pelos sapatos pode ser prejudicada pela utilização de quaisquer acessórios.
- 4- **Vida do sapato:** Prazo de validade de 5 anos guardados em caixa e em condições seca e à temperatura ambiente. Vida útil de 18 meses, mas esta pode variar de acordo com a frequência da utilização, a natureza do trabalho e os fatores de desgaste externos.
- 5- **Informação para calçado não condutivo antiestático e não antiestático:** Este tipo de calçado não pode assegurar uma proteção adequada contra choques elétricos, uma vez que o calçado só fornece resistência entre o pé e o pavimento. A resistência deste tipo de calçado é significativamente afetada pelas condições de serviço, pela contaminação e pela humidade. Este calçado não deve ser utilizado nos casos em que a acumulação de cargas eletrostáticas tenha de ser mantida ao mínimo. Este tipo de calçado não tem um desempenho correto quando utilizado em ambientes molhados. A experiência demonstrou que, para efeitos antiestáticos, a resistência elétrica do sapato deve permanecer abaixo dos 1000 MΩ ao longo de toda a sua vida útil. Para fornecer uma proteção limitada contra perigosos choques elétricos ou ignição provocada por equipamento elétrico defeituoso até 250 V, a resistência não deve ser inferior a 100 KΩ. Recomendamos que o utilizador proceda a testes de resistência elétrica e repetições com intervalos frequentes e regulares. A marca "ESD" (descarga eletrostática) significa que o calçado tem elevadas caraterísticas de dissipação elétrica que também permitem que seja utilizado em áreas ESD específicas, em conformidade com as regras de inspeção diária.
- 6- **Informação para sapatos com entressola resistente a perfurações:** A resistência à perfuração deste sapato foi avaliada em laboratório com um prego de ponta truncada e 4,5 mm de diâmetro sob uma força de 1100 N. Uma força superior ou pregos com um diâmetro inferior aumentam o risco de perfuração. Nestas circunstâncias devem adotar-se medidas de prevenção alternativas. Entre o calçado de EPI estão disponíveis dois tipos de inserção resistente à perfuração: Metálica e não metálica. Ambas têm os requisitos mínimos impostos pelas normas em termos de resistência à penetração, que estão indicados no calçado, mas cada um tem vantagens adicionais diferentes ou desvantagens, incluindo o seguinte:
Metal: é menos sensível à forma dos objetos pontiagudos/perigo (diâmetro, geometria, pontiagudo, etc.). Devido a estas limitações, toda a sola do sapato não é totalmente coberta.
Não-metal: pode ser mais leve, mais flexível e cobrir uma área maior em comparação com o metal, mas a sua resistência à perfuração é mais influenciada pela forma do objeto pontiagudo/perigo (diâmetro, geometria, pontiagudo, etc.).
Para obter mais informação sobre o tipo de inserção resistente à perfuração do seu sapato, contacte a Camo Licensing.
- 7- **Declaração de conformidade:** A declaração CE/UKCA de conformidade relativa a este produto pode ser transferida em www.camolicensing.com.

Încălțăminte la care se face referire poate oferi nivelul necesar de protecție numai dacă este utilizată și întreținută conform descrierii din acest document. Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul utilizării sau întreținerii necorespunzătoare a încălțăminte. Dacă apar îndoieli, contactați ofițerul de siguranță responsabil cu unitatea. Pentru orice informații va recomandăm să scrieți la următoarea adresă:

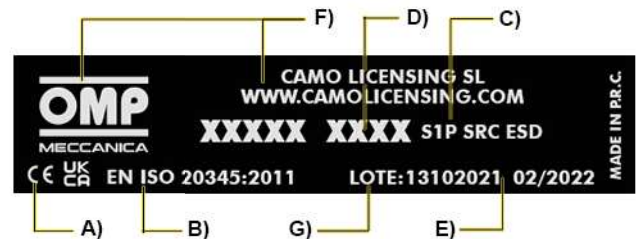
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spania.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Marcarea interioară a etichetei produsului:

- A) Marcajul de conformitate CE/UKCA
- B) Standardul „EN-ISO-20345:2011”
- C) Clasa de siguranță
- D) Cod de referință articol
- E) Data producătorului (lună/an)
- F) Numele și adresa producătorului
- G) Lot nr.



Aplicarea marcajului „CE” înseamnă că încălțăminte îndeplinește cerințele esențiale ale Directivei Europene 89/686/CEE sau ale regulamentului (UE) 2016/425 care reglementează echipamentele individuale de protecție (EIP): Ergonomie, Caracter neprimejdios, Confort, Stabilitate; și că modelul de încălțăminte de siguranță sau de muncă a fost supus procedurii de certificare CE/UKCA aplicată de:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Marcajul „EN-ISO-20345:2011” garantează conformitatea cu cerințele de confort și stabilitate stipulate de standardul armonizat. Marcajul „EN-ISO-20345:2011” garantează prezența unui vârf care protejează degetele împotriva impactului de până la 200J și strivirii până la maximum 1500daN.

Caracteristicile suplimentare ale încălțăminte, corespunzătoare diferitelor simboluri ale clasei de protecție, sunt enumerate în tabelele de mai jos:

Clasa de protecție	Caracteristici suplimentare de încălțăminte (valabil pentru ambele standarde)
P	Talpă exterioară rezistentă la penetrare
C	Încălțăminte conductivă
A	Încălțăminte antistatică
▲	Încălțăminte rezistentă la șocuri
HI	Izolație împotriva căldurii
CI	Izolație împotriva frigului
E	Absorbția energiei călcâiului
M	Protecție metatarsiană (nu pentru EN-20347:2012)
WR	Încălțăminte rezistentă la apă
AN	Genunchiere
WRU	Față impermeabilă
CR	Partea superioară rezistentă la tăiere
HRO	Partea superioară rezistentă la căldură
FO	Talpă exterioară rezistentă la păcură
SRA/SRB/SRC	Caracteristici ale rezistenței la alunecare (EN-ISO-20345:2011 Clauza 5.3.5)*
SRA	Plăci ceramice cu lauril sulfat de sodiu *
SRB	Oțel cu glicerol*
SRC	Plăci ceramice cu lauril sulfat de sodiu și oțel cu glicerol*

Categoriile de siguranță	Caracteristicile încălțămintei de siguranță (EN-ISO-20345:2011)
SB	Siguranță de bază
S1	SB + Toc închis, proprietăți antistatice, absorbție de energie la călcâi și talpă exterioară rezistentă la uleiuri
S2	S1 + Față rezistentă la penetrare și impermeabilă
S3	S2 + Talpă rezistentă la perforare, talpă cu cramp
S4	S3 + proprietăți antistatice, absorbție de energie la călcâi și talpă rezistentă la uleiuri, călcâi închis
S5	S4 + Talpă rezistentă la perforare, talpă cu cramp

* Alunecarea poate apărea în continuare în anumite medii.

- 2- **Instrucțiuni de depozitare și întreținere:** Pantofii trebuie curățați în mod regulat folosind perii moi și doar apă și trebuie păstrați la temperatura camerei. Nu utilizați niciodată alcool, metil, etil, cetonă, diluant, combustibil sau orice altă formă de agent chimic. Depozitați într-un loc uscat adecvat la temperatura camerei, nu uscați mecanic sau încălzit.
- 3- **Instrucțiuni de utilizare:** Verificați dacă standardul de încălțămintă este conform pentru lucrarea specifică. Mărimea trebuie să fie corectă și șireturile trebuie să fie strânse. Înainte de fiecare utilizare, verificați șireturile, adâncimea tălpii și întreaga stare a pantofului și a tălpii. Nu utilizați dacă există semne evidente de uzură sau defecțiuni. Protecția oferită de încălțămintă poate fi afectată de utilizarea oricăror accesorii.
- 4- **Perioada de valabilitate a pantofului:** Perioada de valabilitate 5 ani la cutie la temperatura mediului uscat. Durata de utilizare este de 18 luni, dar poate fi influențată de frecvența de utilizare, natura lucrării și factorii externi de uzură care pot reduce durabilitatea acestuia.
- 5- **Informații pentru încălțămintă non-conductivă și non-antistatică și antistatică:** Acest tip de încălțămintă nu poate asigura o protecție adecvată împotriva șocurilor electrice, deoarece pantoful oferă doar rezistență între picior și sol. Rezistența acestui tip de încălțămintă este foarte afectată de starea de funcționare, contaminare și umiditate. Acești pantofi nu trebuie folosiți în cazurile în care acumularea de sarcini electrostatice trebuie menținută la minimum. Acest tip de încălțămintă nu va funcționa corespunzător dacă este purtat și folosit în mediu umed. Experiența a arătat că în scopuri antistatice rezistența electrică a pantofului trebuie să rămână sub 1.000MΩ pe toată durata de viață a acestuia. Rezistența nu trebuie să fie mai mică de 100KΩ pentru a oferi protecție limitată împotriva șocurilor electrice periculoase sau aprinderii cauzate de echipamente electrice defecte de până la 250V. Recomandăm utilizatorului să efectueze testul de rezistență electrică la fața locului și să îl repete la intervale frecvente și regulate. Marca „ESD” (Descărcare electrostatică) înseamnă că această încălțămintă are caracteristici de disipare electrică ridicată care permit și utilizarea în zone specifice ESD, cu respectarea regulilor de inspecție zilnică.
- 6- **Informații pentru pantofi cu talpă intermediară antiperforare:** Rezistența la perforare a acestui pantof a fost evaluată în laborator cu un cui cu vârf trunchiat de diametru 4.5 mm și la o forță de 1.100N, Forța mai mare sau cuiele cu diametrul mai mic cresc riscul de perforare. În astfel de circumstanțe ar trebui luate în considerare măsuri preventive alternative. Printre încălțămintea PPE există două tipuri de inserturi rezistente la perforare disponibile: metalice sau nemetalice. Ambele au cerințele minime impuse de standarde în ceea ce privește rezistența la pătrundere, care sunt indicate pe încălțămintă, dar fiecare prezintă diferite avantaje sau dezavantaje suplimentare printre care următoarele:
Metal: Este mai puțin sensibil la forma obiectului ascuțit/pericol (Diametru, geometrie, claritate etc..). Din cauza acestor limitări tehnice, întreaga talpă a pantofului nu este acoperită în întregime.
Non-Metal: Poate fi mai ușor, mai flexibil și să acopere o suprafață mare în comparație cu metalul, dar rezistența acestuia la perforare este influențată mai mult de forma obiectului ascuțit/pericol (Diametru, geometrie, claritate etc..).
Pentru a obține mai multe informații despre tipul de inserție antiperforare din pantofii dvs., vă rugăm să contactați Camo Licensing.
- 7- **Declarație de conformitate:** Declarația de conformitate CE/UKCA aferentă acestui produs poate fi descărcată de la adresa www.camolicensing.com.

Uvedená obuv môže poskytnúť potrebnú úroveň ochrany iba vtedy, ak sa používa a udržiava, ako je to opísané v tomto dokumente. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nesprávneho používania alebo údržby obuvi. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte bezpečnostného referenta zodpovedného za zariadenie. V prípade akýchkoľvek informácií odporúčame kontaktovať nasledujúcu adresu:

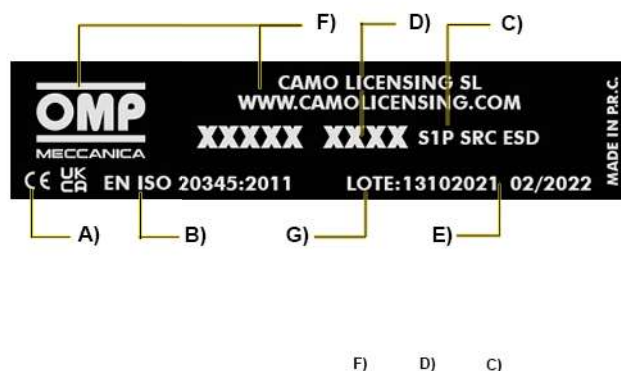
Camo Licensing S.L

Ul. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Španielsko.

Email: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Označenie na vnútornej etike výrobku:

- A) Označenia CE/UKCA - zhody
- B) Norma "EN-ISO-20345:2011"
- C) Bezpečnostná trieda
- D) Referenčný kód položky
- E) Dátum výrobcu (mesiac/rok)
- F) Meno a adresa výrobcu
- G) Č. šarže:



Použitie označenia „CE“ znamená, že obuv spĺňa základné požiadavky európskej smernice 89/686 / EHS alebo nariadenia (EÚ) 2016/425 upravujúce osobné ochranné prostriedky (OOP): Ergonómia, bezpečnosť, pohodlie, stabilita; a že model bezpečnostnej alebo pracovnej obuvi bol podrobený certifikačnému postupu CE/UKCA uplatňovanému:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Označenie „EN-ISO-20345:2011“ zaručuje zhodu s požiadavkami na pohodlie a stabilitu stanovenými harmonizovanou normou. Označenie „EN-ISO-20345:2011“ zaručuje prítomnosť špičky, ktorá chráni prsty pred nárazom až do 200J a rozdrvením až do maximálne 1500daN.

Ďalšie vlastnosti obuvi zodpovedajúce rôznym symbolom triedy ochrany sú uvedené v tabuľkách nižšie:

Trieda ochrany	Dodatočné vlastnosti obuvi (platí pre obe Normy)
P	Podošva odolná proti prieniku
C	Vodivá obuv
A	Antistatická obuv
▲	Obuv odolná voči nárazu
HI	Izolácia spodnej časti obuvi proti teplu
CI	Izolácia spodnej časti obuvi proti chladu
E	Energia pohlcujúca pätu
M	Metatarzálna ochrana nártu (Nie pre EN-20347:2012)
WR	Odolnosť celej obuvi pred preniknutím vody
AN	Ochrana členkovej kosti
WRU	Odolnosť vrchu obuvi proti prieniku a absorpcii vody
CR	Odolnosť zvršku proti prerezaniu
HRO	Odolnosť podošvy proti kontaktnému teplu
FO	Odolnosť podošvy proti palivovým olejom
SRA/SRB/SRC	Odolnosť proti pošmyknutiu (EN-ISO-20345: 2011 bod 5.3.5)*
SRA	Keramická podlahová dlaždica s roztokom SLS
SRB	Oceľová podlaha s glycerínom*
SRC	Keramická podlahová dlaždica s roztokom SLS a oceľová podlaha s glycerínom

Bezpečnostné kategórie	Vlastnosti bezpečnostnej obuvi (EN-ISO-20345:2011)
SB	Základné bezpečnostné požiadavky
S1	SB + uzavretá zadná časť, antistatické vlastnosti, energia pohlcujúca pätu a odolnosť podošvy proti palivovým olejom
S2	S1 + Odolnosť vrchu obuvi proti prieniku a absorpcii vody
S3	S2 + Odolnosť proti prepichnutiu, podošva s dezénom
S4	S3 + Antistatické vlastnosti a odolnosť podošvy proti palivovým olejom, energia pohlcujúca pätu, uzavretá päta
S5	S4 + Odolnosť proti prepichnutiu, podošva s dezénom

* V určitých prostrediach sa môže stále vyskytovať sklz.

- 2- **Pokyny na skladovanie a údržbu:** Obuv by sa mala pravidelne čistiť iba pomocou mäkkých kefiek a vody a mala by sa udržiavať v suchu pri teplote okolia. Nikdy nepoužívajte alkohol, metyl, etyl, ketón, riedidlo, palivo ani inú formu chemického činidla. Skladujte na suchom vhodnom mieste pri teplote okolia, nesušte mechanicky ani zahrievaním.
- 3- **Návod na použitie:** Skontrolujte, či norma obuvi vyhovuje konkrétnej práci. Veľkosť musí byť správna a šnúrky musia byť pevné. Pred každým použitím skontrolujte šnurovanie, hĺbku zarážky podošvy a celkový stav topánky a podrážky. Nepoužívajte, ak sú viditeľné známky opotrebovania alebo poškodenia. Ochrana, ktorú topánky poskytujú, môže byť narušená použitím akéhokoľvek príslušenstva.
- 4- **Životnosť obuvi:** Skladovateľnosť 5 rokov v krabici pri suchej okolitej teplote. Životnosť je 18 mesiacov, ale môže byť ovplyvnená frekvenciou používania, povahou práce a vonkajšími faktormi opotrebovania, ktoré môžu znížiť jej životnosť.
- 5- **Informácie o nevodivej a neantistatickej obuvi a antistatickej obuvi:** Tento druh obuvi nemôže zabezpečiť primeranú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, pretože topánka poskytuje odpor iba medzi chodidlom a zemou. Odolnosť tohto druhu obuvi je výrazne ovplyvnená prevádzkovým stavom, znečistením a vlhkosťou. Tieto topánky by sa nemali používať v prípadoch, keď je potrebné obmedziť hromadenie elektrostatických nábojov na minimum. Tento typ obuvi nebude správne fungovať, ak sa nosí a používa vo vlhkom prostredí. Skúsenosti ukázali, že na antistatické účely musí elektrický odpor topánky počas celej životnosti zostať pod 1 000MΩ. Odpor nesmie byť nižší ako 100KΩ, aby bola zabezpečená obmedzená ochrana pred nebezpečným elektrickým šokom alebo vznietením spôsobeným chybným elektrickým zariadením do 250V. Odporúčame používateľovi vykonať test elektrického odporu na mieste a opakovať ho v častých a pravidelných intervaloch. Značka „ESD“ (Elektrostatický výboj) znamená, že táto obuv má vysoké charakteristiky rozptylu elektrického prúdu, ktoré umožňujú jej použitie v špecifických oblastiach ESD, a to aj v súlade s pravidlami dennej kontroly.
- 6- **Informácie o obuvi s medzipodrážkou proti perforácii:** Odolnosť tejto obuvi proti prepichnutiu bola hodnotená v laboratóriu klincom so zrezanou špičkou s priemerom 4,5 mm a silou 1,100 N. Väčšia sila alebo klince s menším priemerom zvyšujú riziko perforácie. Za takýchto okolností by sa mali zvážiť alternatívne preventívne opatrenia. Medzi obuvou OOP sú k dispozícii dva druhy vložiek odolných proti prepichnutiu: Kovové a nekovové. Obidve majú minimálne požiadavky stanovené normami, pokiaľ ide o odolnosť proti prieniku, ktoré sú uvedené na obuvi, ale každá má iné ďalšie výhody alebo nevýhody vrátane nasledujúcich:
Kov: Je menej citlivý na tvar špicatého predmetu/rizika (priemer, geometria, ostrosť atď.). Kvôli týmto technickým obmedzeniam nie je celá podrážka topánky úplne pokrytá.
Nekov: Môže byť ľahší, pružnejší a pokrývať veľkú plochu v porovnaní s kovom, ale jeho odolnosť voči prepichnutiu je viac ovplyvnená tvarom špicatého predmetu/rizika (priemer, geometria, ostrosť atď.).
Ak chcete získať ďalšie informácie o druhu vložky proti perforácii vo vašej obuvi, kontaktujte spoločnosť Camo Licensing.
- 7- **Vyhlasenie o zhode:** Vyhlásenie o zhode CE/UKCA týkajúce sa tohto výrobku si môžete stiahnuť na adrese www.camolicensing.com.

Omenjena obutev lahko zagotovi potrebno raven zaščite le, če se uporablja in vzdržuje, kot je opisano v tem dokumentu. Proizvajalec zavrača kakršno koli odgovornost v primeru nepravilne uporabe ali vzdrževanja obutve. Če se pojavijo dvomi, se obrnite na pooblaščenca za varnost, ki je zadolžen za obrat. Za vse informacije priporočamo, da se obrnete na naslednji naslov:

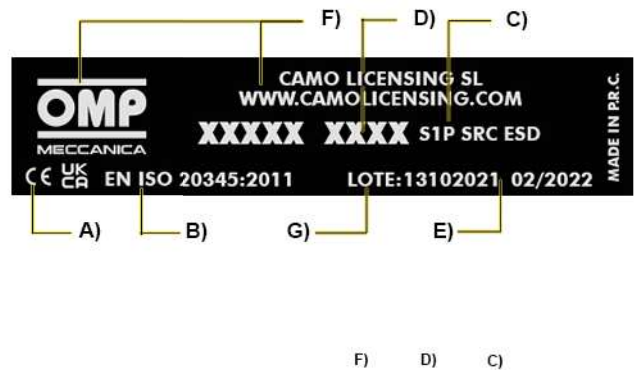
Camo Licensing S.l.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-mail: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Oznaka notranje etikete izdelka:

- A) Oznaka skladnosti CE/UKCA
- B) Standard "EN-ISO-20345:2011"
- C) Varnostni razred
- D) Referenčna oznaka artikla
- E) Datum proizvajalca (Mesec / Leto)
- F) Ime in naslov proizvajalca
- G) Št. Serije.



Uporaba oznake »CE« pomeni, da obutev izpolnjuje bistvene zahteve evropske direktive 89/686 / CEE ali Uredbe (EU) 2016/425, ki ureja osebno zaščitno opremo (OZO): ergonomija, varnost, udobje, stabilnost; in da je bil model varnostne ali profesionalne obutve predmet postopka certificiranja CE/UKCA, ki ga uporabljajo: NB

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Oznaka "EN-ISO-20345:2011" zagotavlja skladnost z zahtevami za udobje in stabilnost, ki jih določa harmoniziran standard. Oznaka "EN-ISO-20345:2011" zagotavlja prisotnost kapice za prste, ki ščiti prste pred udarci do 200J in zmečkanjem do največ 1500daN. Dodatne lastnosti čevlja, ki ustrezajo različnim simbolom zaščitnih razredov, so navedene v spodnjih tabelah:

Zaščitni razred	Dodatne značilnosti čevljev (velja za oba standarda)
P	Zunanji podplat, odporen na prodiranje
C	Prevodna obutev
A	Antistatična obutev
⚡	Obutev odporna na udarce
HI	Izolacija proti vročini
CI	Izolacija proti mrazu
E	Heel energy absorption
M	Zaščita metatarzalne kosti (ni za EN-20347:2012)
WR	Vodoodporna obutev
AN	Zaščita gležnja
WRU	Vodoodporen zgornji del
CR	Zgornji del, odporen na rez
HRO	Toplotno odporen zgornji del
FO	Podplat, odporen na kurilno olje
SRA/SRB/SRC	Značilnosti odpornosti proti zdrsu (EN-ISO-20345:2011 klavzula 5.3.5)*
SRA	Keramična ploščica z natrijevim lavril sulfatom *
SRB	Jeklo z glicerolom*
SRC	Keramične ploščice z natrijevim lavril sulfatom in jeklo z glicerolom*

Varnostne kategorije	Značilnosti zaščitne obutve (EN-ISO-20345:2011)
SB	Osnove varnosti
S1	SB + zaprta peta, antistatične lastnosti, absorpcija energije pete in podplat, odporen na kurilno olje
S2	S1 + Zgornji del je odporen na prodiranje in vodo
S3	S2 + Zunanji podplat, odporen na predrtje, podplat
S4	S3 + antistatične lastnosti, absorpcija energije pete in podplat, odporen na kurilno olje, zaprta peta
S5	S4 + Zunanji podplat, odporen na predrtje, podplat

* V nekaterih okoljih lahko pride do zdrsa.

- 2- **Navodila za shranjevanje in vzdrževanje:** Čevlje je treba redno čistiti samo z mehкими ščetkami in vodo ter jih sušiti pri sobni temperaturi. Nikoli ne uporabljajte alkohola, metila, etila, ketona, razredčila, goriva ali katere koli druge oblike kemičnega sredstva. Shranjujte na suhem primernem mestu pri sobni temperaturi, ne sušite mehansko ali segreto.
- 3- **Navodila za uporabo:** Preverite, ali standard obutve ustreza določenemu delu. Velikost mora biti pravilna in vezalke morajo biti tesne. Pred vsako uporabo preverite vezalke, globino podplata in celotno stanje čevlja in podplata. Ne uporabljajte, če obstajajo znaki očitne obrabe ali okvare. Zaščita, ki jo zagotavljajo čevlji, se lahko poslabša z uporabo kakršnega koli dodatkov.
- 4- **Življenska doba obutve:** Rok uporabnosti 5 let v škatli pri suhi sobni temperaturi. Življenska doba je 18 mesecev, vendar nanjo lahko vplivajo pogostost uporabe, narava dela in zunanji dejavniki obrabe, ki lahko zmanjšajo njegovo trajnost.
- 5- **Informacije za neprevodno in neantistatično obutev in antistatično obutev:** Ta vrsta obutve ne more zagotoviti ustrezne zaščite pred električnimi udari, saj čevljev zagotavlja le upor med nogo in tlemi. Na odpornost te vrste obutve močno vplivajo servisno stanje, kontaminacija in vlaga. Teh čevljev ne uporabljajte v primerih, ko je treba kopičenje elektrostatičnih nabojev zmanjšati na minimum. Ta vrsta obutve ne bo delovala pravilno, če jo nosite in uporabljate v mokrem okolju. Izkušnje so pokazale, da mora za antistatične namene električna upornost čevlja ostati pod 1000 M Ω skozi celotno življenjsko dobo. Upornost ne sme biti nižja od 100 K Ω , da se zagotovi omejena zaščita pred nevarnimi električnimi udari ali vžigom, ki ga povzroči okvarjena električna oprema do 250 V. Uporabniku priporočamo, da na kraju samem opravi preizkus električne upornosti in ga ponavlja v pogostih in rednih intervalih. Oznaka "ESD" (Electrostatic discharge) pomeni, da ima ta obutev visoke lastnosti električne disipacije, ki omogočajo uporabo tudi na določenih območjih ESD, tudi ob upoštevanju pravil dnevnega pregleda.
- 6- **Informacije za čevlje z vmesnim podplatom proti perforaciji:** Odpornost tega čevlja na predrtje je bila ocenjena v laboratoriju z žebli s prisekano konico premera 4,5 mm in na silo 1,100 N. Večja sila ali žebli manjšega premera povečajo tveganje za perforacijo. V takih okoliščinah je treba razmisliti o alternativnih preventivnih ukrepih. Med obutvijo za osebno zaščitno opremo sta na voljo dve vrsti vložkov, odpornih proti predrtju: kovinski ali nekovinski. Oba imata minimalne zahteve, ki jih določajo standardi glede odpornosti proti penetraciji, ki so navedene na obutvi, vendar ima vsak različne dodatne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjimi:
Kovina: Manj občutljiva je na obliko koničastega predmeta/nevarnosti (premer, geometrija, ostrina itd.). Zaradi teh tehničnih omejitev celoten podplat čevlja ni v celoti pokrit.
Nekovinska: Lahko je lažja, bolj prožna in pokriva veliko površino v primerjavi s kovino, vendar na njeno odpornost proti predrtju bolj vpliva oblika koničastega predmeta/nevarnosti (premer, geometrija, ostrina itd.). Za dodatne informacije o vrsti vložka proti perforaciji v vaših čevljih se obrnite na Camo Licensing.
- 7- **Izjava o skladnosti:** Izjavo CE/UKCA o skladnosti, ki se nanaša na ta izdelek, lahko prenesete na www.camolicensing.com.

De skodon som avses kan endast ge den skydds nivå som krävs om de används och underhålls enligt beskrivningen i detta dokument. Tillverkaren avböjer allt ansvar vid felaktig användning eller underhåll av skodon. Om några tvivel uppstår, kontakta den säkerhetsansvarige som ansvarar för anläggningen. För all information rekommenderar vi att du kontaktar följande adress:

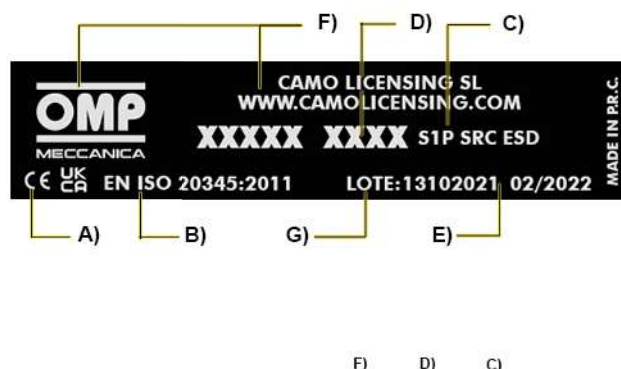
Camo Licensiering S.L.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spanien.

E-post: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Produkt Innermärkning:

- A) CE/UKCA-märkning om överensstämmelse
- B) Standard "EN-ISO-20345:2011"
- C) Säkerhetsklass
- D) Artikelreferenskod
- E) Tillverkarens datum (månad/år)
- F) Tillverkarens namn och adress
- G) Batch nr.:



Tillämpningen av CE-märkningen innebär att skodonen uppfyller de väsentliga kraven i EU-direktiv 89/686/CEE eller förordning (EU)2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE): Ergonomi, harmlöshet, komfort, stabilitet. och att modellen för skydds- eller yrkesskor omfattas av CE/UKCA-certifieringsförfarandet som tillämpas av:

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

Märkningen "EN-ISO-20345:2011" garanterar överensstämmelse med de komfort- och stabilitetskrav som föreskrivs i harmoniserad standard. Märkningen "EN-ISO-20345:2011" garanterar att det finns ett lålock som skyddar tårna mot slag upp till 200J och krossar upp till maximalt 1500daN.

Ytterligare skoegenskaper, som motsvarar olika skyddsklasssymboler, listas i tabellerna nedan:

Skyddsklass	Ytterligare Skoegenskaper (gäller för båda standarderna)
P	Penetrationssäker yttersula
C	Konduktiva skor
A	Antistatiska skor
	Stöttåliga skor
VI	Isolering mot värme
KI	Isolering mot kyla
HEA	Hälenergiabsorption
M	Mellanfotsskydd (ej för EN-20347:2012)
VT	Vattentåliga skor
VS	Vristskydd
VTO (på andra)	Vattentät ovandel
STO	Skärtålig ovandel
VBO	Värmebeständig ovandel
BOY	Bränsle-oljebeständig yttersula
HBE	Egenskaper för halkbeständighet (EN-ISO-20345:2011 klausul 5.3.5)*
NKP	Keramiska plattor med natriumlaurylsulfat *
GS	Stål med glycerol*
NGP	Keramiska plattor med natriumlaurylsulfat och stål med glycerol*

Säkerhetskategorier	Egenskaper för Skyddsskor (EN-ISO-20345:2011)
GS	Gruntlig säkerhet
S1 (S1)	GS + Stängd Häl, antistatiska egenskaper, häleenergiabsorbering och bränsleoljebeständig yttersula
S2 (S2)	S1 + Penetrationssäker och vattentät ovandel
S3 (S3)	S2 + Punkteringsbeständig yttersula, klämd sula
S4 (S4)	S3 + antistatiska egenskaper, häleens energiabsorption och oljebeständig yttersula, stängd häl
S5 (S5)	S4 + Punkteringsbeständig yttersula, klämd sula

* Glidning kan fortfarande förekomma i vissa miljöer.

- 2- **Förvarings- och underhållsanvisningar:** Skorna bör rengöras regelbundet med endast mjuka borstar och vatten och hålla sig torra vid omgivningstemperatur. Använd aldrig alkohol, metyl, etyl, keton, tunnare, bränsle eller någon annan form av kemiskt medel. Förvara på en torr lämplig plats vid omgivningstemperatur, torka inte mekaniskt eller upphettat.
- 3- **Användningsanvisningar:** Kontrollera att skostandarden överensstämmer med det specifika arbetet. Storleken måste vara korrekt och skosnörena måste vara snäva. Kontrollera före varje användning snörning, sula klyvdjup och över alla förhållanden på skon och sulan. Använd inte om det finns tecken på uppenbart slitage eller felfunktion. Det skydd som skorna ger kan försämrats genom användning av tillbehör.
- 4- **Skolivslängd:** Hållbarhet 5 år i låda vid torr omgivningstemperatur. Användningslivslängden är 18 månader men kan påverkas av användningsfrekvensen, arbetets natur och yttre slitagefaktorer som kan minska dess hållbarhet.
- 5- **Information för icke-ledande och icke-antistatiska skor och antistatiska:** Denna typ av skor kan inte garantera tillräckligt skydd mot elektriska stötar eftersom skon endast ger motstånd mellan foten och marken. Motståndet hos denna typ av skor påverkas kraftigt av servicetillståndet, föroreningen och fukten. Dessa skor bör inte användas i de fall då ackumuleringen av elektrostatiske laddningar måste hållas på ett minimum. Denna typ av skor fungerar inte korrekt om de bärs och används i våt miljö. Erfarenheten har visat att antistatiska ändamål den elektriska resistansen hos skon måste förbli under 1000MΩ under hela dess livslängd. Motståndet får inte vara lägre än 100 000Ω för att ge begränsat skydd mot farliga elektriska stötar eller antändning orsakad av felaktig elektrisk utrustning upp till 250V. Vi rekommenderar användaren att utföra på plats elektriskt motståndstest och upprepa det med frekventa och regelbundna intervaller. **ESD-märket** (Electrostatic discharge) innebär att detta skodon har höga elektriska avledningsegenskaper som också gör det möjligt att använda den i specifika ESD-områden, även i enlighet med reglerna för daglig inspektion.
- 6- **Information för skor med antiperforerings midsula:** Punkteringsmotståndet hos denna sko utvärderades i laboratoriet med en spik med trunkerad spets med diameter 4.5mm och till en kraft av 1.100N, användning av högre kraft eller spikar med mindre diameter ökar risken för perforering. Under sådana omständigheter bör alternativa förebyggande åtgärder övervägas. Bland PPE-skor finns det två typer av punkteringsbeständiga skor tillgängliga: Metallisk eller icke-metallisk. Båda har de minimikrav som ställs i normerna när det gäller penetrationsmotstånd, som anges på skodonen, men var och en har olika ytterligare fördelar eller nackdelar, inklusive följande:
Metall: Den är mindre känslig mot formen på det spetsiga föremålet/faran (diameter, geometri, skärpa osv.). På grund av dessa tekniska begränsningar är hela sulan på skon inte helt täckt.
Icke-metall: Kan vara lättare, mer flexibel och täcka ett stort område jämfört med metallen, men dess motståndskraft mot punktering påverkas mer av formen på det spetsiga objektet/faran (diameter, geometri, skärpa etc..).
För att få ytterligare information om vilken typ av antiperforeringsinsats i dina skor, vänligen kontakta Camo Licensing.
- 7- **Försäkran om överensstämmelse:** CE/UKCA-försäkran om överensstämmelse med avseende på denna produkt kan laddas ned på www.camolicensing.com.

Bahsi geçen ayakkabı, sadece bu belgede açıklandığı şekilde kullanıldığında ve bakım yapıldığında gerekli koruma düzeyini sağlayabilir. Üretici, ayakkabının yanlış kullanımı veya bakımı durumunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Herhangi bir sorunuz varsa, kurumdaki emniyetten sorumlu kişiyle; bilgi almak için ise aşağıdaki adresle iletişime geçmenizi tavsiye ederiz.

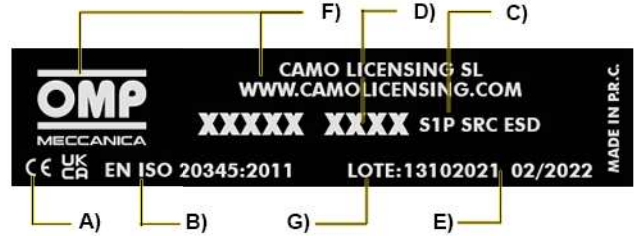
Camo Licensing S.I.

Av. Lluís Santangel 65, Museros, 46136, Valencia, Spain.

E-posta: info@camolicensing.com, www.camolicensing.com

1- Ürünün iç etiketindeki işaretler:

- A) CE/UKCA uygunluk işareti
- B) "EN-ISO-20345:2011" Standardı
- C) Emniyet Sınıfı
- D) Ürün referans kodu
- E) Üretim tarihi (Ay/Yıl)
- F) Üreticinin adı ve adresi
- G) Seri Nu.



F) D) C)

"CE" işareti, ayakkabının 89/686/CEE sayılı Avrupa Yönergesinin veya kişisel koruyucu ekipman (KKE) kullanımını düzenleyen (EU)2016/425 sayılı mevzuatın temel gerekliliklerini karşıladığını belirtir. Bunlar Ergonomi, Zararsızlık, Rahatlık ve Sağlamlıktır. Bu işaret aynı zamanda emniyet veya iş ayakkabısı modelinin tarafından uygulanan CE/UKCA sertifikasyon prosedürüne tabi olduğunu belirtir.

NB 0160 INESCOP
Calle Alemania 102,
Elda, 03600, Alicante,
Spain.

AB0362 Intertek Testing Services (UK) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park,
LE19 1WD, Leicester,
UK.

"EN-ISO-20345:2011" işareti, uyumlaştırılmış standardın şart koştuğu rahatlık ve sağlamlık gereksinimlerine uygunluğu garanti eder. "EN-ISO-20345:2011" işareti, ayak parmaklarını 200J'a kadar darbeye ve maksimum 1500daN'a kadar ezilmeye karşı koruyan bir burun koruyucusunun olduğunu garanti eder.

Ayakkabıya ait çeşitli koruma sınıfı sembollerine karşılık gelen diğer özellikler aşağıdaki tablolarda belirtilmiştir:

Koruma Sınıfı	Ayakkabıya Ait Diğer Özellikler (Her iki Standart için de geçerlidir)
P	Delinmeye dayanıklı dış taban
C	İletken ayakkabı
A	Antistatik ayakkabı
▲	Şoka dayanıklı ayakkabı
HI	Isıya karşı yalıtım
CI	Soğuğa karşı yalıtım
E	Enerji emici topuk alanı
M	Metatarsal koruma (EN-20347:2012 için geçerli değildir)
WR	Suya dayanıklı ayakkabı
AN	Ayak bileği koruması
WRU	Su geçirmez üst yüzey
CR	Kesilmeye dayanıklı üst yüzey
HRO	Isıya dayanıklı üst yüzey
FO	Yağa dayanıklı dış taban
SRA/SRB/SRC	Kaymaya karşı direnç özellikleri (EN-ISO-20345:2011 Madde 5.3.5)*
SRA	Sodyum lauril sülfatlı seramik yüzey*
SRB	Gliserinli çelik*
SRC	Sodyum lauril sülfatlı seramik yüzey ve gliserinli çelik*

Emniyet Kategorileri	İş Ayakkabısının Özellikleri (EN-ISO-20345:2011)
SB	Temel Emniyet
S1	SB + Kapalı topuk, antistatik özellikler, enerji emici topuk alanı ve yağa dayanıklı dış taban
S2	S2 + Delinmeye dayanıklı dış taban ve suya dayanıklı üst yüzey
S3	S2 + Delinmeye dirençli dış taban, çelik ara taban
S4	S3 + Antistatik özellikler, enerji emici topuk alanı ve yağa dayanıklı dış taban, kapalı topuk
S5	S4 + Delinmeye dirençli dış taban, çelik ara taban

* Bazı ortamlarda yine de kayabilir.

- 2- **Muhafaza ve Bakım Talimatları:** Ayakkabıları düzenli olarak yumuşak fırçalar ve sadece su kullanarak temizleyin ve ortam sıcaklığında kurumaya bırakın. Alkol, metil, etil, keton, tiner, benzin veya başka herhangi bir kimyasal madde kesinlikle kullanmayın. Ortam sıcaklığında kuru ve uygun bir yerde saklayın, mekanik olarak kurutmayın veya ısıtmayın.
- 3- **Kullanım Talimatları:** Ayakkabının standardının yapılacak iş için uygun olduğunu kontrol edin. Bedenin doğru ve bağcıkların sıkı olduğundan emin olun. Her kullanımdan önce bağcıkları, orta taban derinliğini ve ayakkabının ve tabanın genel durumunu tamamen kontrol edin. Belirgin olarak aşındığına veya işlevselliğini kaybettiğine dair işaretler varsa, ayakkabıyı kullanmayın. Aksesuar kullanmak, ayakkabının sağladığı korumayı olumsuz etkileyebilir.
- 4- **Ayakkabının Ömrü:** Raf ömrü, kuru bir ortam sıcaklığında kutuda muhafaza edildiğinde 5 yıldır. Kullanım ömrü 18 ay olmakla birlikte bu süre işin doğasından ve dayanıklılığını azaltabilecek dış faktörlerden etkilenebilir.
- 5- **İletken ve Antistatik Olmayan Ayakkabılar ve Antistatikle İlgili Bilgiler:** Bu tür ayakkabılar sadece ayak ile zemin arasında direnç sağladığından elektrik çarpmalarına karşı yeterli koruma sağlayamaz. Bu tür ayakkabıların direnci, işin koşullarından, kirlilikten ve nemden önemli ölçüde etkilenir. Bu ayakkabılar, elektrostatik yük birikiminin minimumda tutulması gereken durumlarda kullanılmamalıdır. Bu tür ayakkabılar ıslak ortamda giyilir ve kullanılırsa işlevselliğini kaybedecektir. Toplanan verilere göre, ayakkabı antistatik amaçlarla kullanılırken elektrik direncinin kullanım ömrü boyunca 1.000MΩ'un altında kalması gerektiği görülmüştür. 250V'a kadar olan hatalı elektrikli ekipmanın neden olduğu tehlike arz eden elektrik çarpmalarına veya elektrikli ateşlemelere karşı sınırlı koruma sağlamak için direnç 100KΩ'dan düşük olmamalıdır. Kullanıcının, yerinde elektrik direnci testi yapmasını ve bu testi sık ve düzenli aralıklarla tekrar etmesini tavsiye ederiz. **"ESD"** (Elektrostatik deşarj) işareti, bu ayakkabının günlük denetim kurallarına da uygun olarak belirli ESD alanlarında da kullanılmasına izin veren yüksek elektriksel yayılım özelliklerine sahip olduğu anlamına gelir.
- 6- **Delinmeye Dirençli Ara Tabanlı Ayakkabılarla İlgili Bilgiler:** Bu ayakkabının delinmeye karşı direnci, laboratuvar ortamında 4,5 mm çapında ucu kesik bir çiviyle ve 1100 N kuvvete karşı ölçülmüştür. Daha yüksek kuvvet veya daha küçük çaplı çiviler delinme riskini artırır. Bu gibi durumlarda alternatif önleyici tedbirler göz önünde bulundurulmalıdır. KKE ayakkabıları arasında, delinmeye dirençli iki parça vardır. Bunlar metalik ve metalik olmayan parçalardır. Her ikisi de ayakkabıyla ilgili olarak belirtilen delinmeye karşı dirence ilişkin standartlar tarafından şart koşulan minimum gereksinimlere sahiptir ancak her ikisinin de ek avantajları ve dezavantajları vardır. Bunlar:
Metal: Sivri cismin/tehlikenin şekline (çap, geometri, keskinlik vb.) daha az duyarlıdır. Bu teknik sınırlamalar nedeniyle, ayakkabının tüm tabanı tamamen kaplanmamıştır.
Metal Olmayan: Metale göre daha hafif ve daha esnektir. Daha geniş bir alanı kaplayabilir ancak delinmeye karşı direnci sivri cismin/tehlikenin şeklinden (çap, geometri, keskinlik vb.) daha fazla etkilenir.
Ayakkabılarınızdaki delinme önleyici parçanın türü hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen Camo Licensing ile iletişime geçin.
- 7- **Uygunluk beyanı:** Bu ürüne ilişkin CE/UKCA uygunluk beyanını www.camolcensing.com adresinden indirebilirsiniz.



CAMO LICENSING SL
WWW.CAMOLICENSING.COM

OMP SPEED LICENSED BY
OMP RACING S.P.A ITALY